

Vol. 112 No. 10 • A man - kum khatah ₹50

Kristian Tlangau

**Kum 111-na
Special Issue**

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Tihtakzeta Lalpa rawng bawl

- *Pathian duh zâwna inthawina - Thlarau lungchhia*
- *Politics nun kawng dik inzirtîrna* • *Josefa Buhzêm*
- *Khawtlâng nun siam thatna* • *Kristian Tlângau chhuak hmasa ber*

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Editor : Rev. Lalbiaknia (9862362913)
Joint Editors : Rev. V.L. Luaia Hranleh
 Zohminglana Colney
 Rev. K. Lalthanlana
 Upa C. Lalêngzauva
Business Manager : Lalremmawia (9862374560)
 Synod Office Second Floor
 Mission Vêng, Aizâwl - 796 001
Office Phone : 0389-2324590
 email: kristiantlangau1911@gmail.com

Kum khat lâk man : ₹50 Bu khat man : ₹5
 A man pe duh leh a bu la duh chuan Business Manager,
 Synod Office Second Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr a ni.
Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Chibai bûkna	2
3. Mizoram Synod	9
4. Lâwrkhâwm	16
5. Zawhna leh Chhânna	18
6. Sermon: (1) Tihtakzeta Lalpa rawng bâwl	23
(2) Pathian duh zâwna inthawina - Thlarau lungchhia	30
7. Article: (1) Politics nun kawng dik inzirtîrna	35
(2) Josefa Buhzêrn	43
(3) Khawtlâng nun siam thatna	46
8. Sûnna	51
9. Kristian Tlângau chhuak hmasa ber	63
10. Kristian Tlângau la tam kohhrante	64

SYNOD PUIPATE

Moderator : Rev. Dr Vânlalngghâka Râlte
Secretaries : Rev. Z.D. Lalmachhuana (Sr)
 Upa B. Lalmunlana (Jr)
Finance Officers : Rev. V.L. Luaia Hranleh
 Rev. P.C. Pachhônga
Statistician : Rev. Lalsângbera
Sr. Executive Secretary : Rev. C. Zoramawia
Executive Secretary : Rev. Dr K. Lallâwmzuala

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



LÂWM TUR KAN NI

Editorial *Pathian khawngaihna leh hruainain Kristian Tlângau chanchinbu chuan kum 111 a tling ta a, Kristian Tlângau latu leh chhiartu zawng zawngte lâwmna chibai kan bûk a che u.*

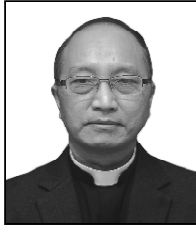
Ringtu nun awhawm leh hmuh nuam ber chu LALPA avanga lâwm thînte hi an ni, ti ila kan sawi sual lo vang. Lâwmna hi lungawina nun nêh pawh a inzawm tlat bawh. Lâwm tura fuihna leh lawmna chhan tûr hi Bible-ah pawh a langsar khawp mai. Lal Isuan, “Lâwm ulangin nasa takin hlim rawh u, vânah in lâwmman a awm hnem si a,” (Mt 5:12) tiin min hrihlh a. “Vânah in hmîng ziaak a nih avangin lâwm rawh u,” (Lk 10:20) tiin min hrihlh bawh. Philipipi 4:4-ah, “Lalpaah chuan lâwm fô rawh u; ka ti leh pek thîh ang, lâwm rawh u,” tiin fuihna thu kan hmu a. Sam 100:2-ah, “Lâwm chungin Lalpa rawng bâwl ula,” tih kan hmu bawh. Lâwm tûr leh lâwm nachâng hre tûra fuihna hi a tam viau mai.

Ngaihtuah chiang ila, lâwmna tûr hi a tam mai. Covid-19 hri lêng vângin kum hnih chuang kan buai a; tûnah erawh hri lêng a lo ziaawm ta a, nunphung pângngaiin kan khawsa leh thei ta. Zalên taka kan inkhâwm leh thei te hi a lâwmawm mang e. Vawiiin thlenga nungdama kan awm te, rawngbâwlina hun tha kan nei te hi a lâwmawm hle.

Khawvêl lam thlîr chuan thu lâwmawm aiin thu lâwmawm lo hi a tam zâwk daih ang. Mahni hmasialna leh duhâmna rilru atâng phei chuan lâwmna tur hi a vâng thîh. Chuvângin, Lalpaah lâwmna zawng ila, lâwm chung a rawng bâwlin, lâwmna nun i lan chhuahtîr zêl ang u.

.....

CHIBAI BUKNA



*Rev. Dr Vânlalngâka Râlte
Synod Moderator*

Kristian Tlângau chanchinbuin a kum 111-na a lo thlenna hunah hian Editor leh a thawhpui zawng zawngte lawmpuina leh duhsakna chibai ka bûk a che u.

Kristian Tlângau hi a chhuah tan tih ata vawiin thlengin kan Synod-in kohhranhote thu leh hlaa a châwmna hmanraw pawimawh tak a ni reng thîn a. Hetiang a nih avâng hian Synod pawhin a enkawltu tûrte pawh uluk takin mi bîk a thlang chhuak thîn a ni. He chanchinbua chhuah tûrte pawh uluk taka thlit fîm leh buatsaih a ni thîn. Hetiang a nih avâng hian Kristian Tlângau chanchinbua thu chhuakte chu belh chian a dâwl thîn a. Kohhranhote Pathian thua inchâwmna atân te, kan kohhran chanchin leh rawngbâwlna inhriattîrna atân te leh kohhran inpumkhatna atân te a tangkai hle thîn a ni.

Theihtâwp chhuaha thahnemngai taka Kristian Tlângau chanchinbu lo enkawt tawhtu zawng zawng leh thu hlu tak tak lo thawh tawhtu zawng zawng chungah kohhranhote lâwm thu kan sawi a. Hun kal zêlah pawh he Kristian Tlângau bu hian a rawngbâwlna pawimawh tak hi tha taka a chhunzawm zêl theih nân leh hma a sâwn zêl theih nân duhsakna sâng ber ka hlân e.

*Tûn tuma Kristian Tlângau
Special Issue hi a chhiartu apiangte
tân Pathianin malsâwm rawh se.*

CHIBAI BUKNA

*Upa Challianchhînga
Madanrting*

Kan Lal Isua Krista hmingin Kristian Tlângau chanchinbu Editor leh a thawhpuite, chhiartu zawng zawngte chibai ka bûk e.

Kristian Tlângau chanchinbu kum 111 laia upa tawh, Mizoram chanchinbu zînga Krista hming theh darhtu tangkai ber, Krista thuhretu rinawm, tha thlah miah lova vawiin thlenga la thawk zêl kan la nei hi a vânnethlâk hle mai.

Ringtu tâna chaw tha petu, tisa lam leh thlarau lama beng tivârtu, mi tin hnêna thu dik puang chhuak ngam, zirtîrna dik lo laka kohhran mite humhim thei, kawng dik kawhhuhtu lo ni zêl se.

He chanchinbu hi a thang zêl a. Mi tam zâwkte tân pawh belh manhla leh tangkai tak a lo niha, a kum thu-ah pawh upa viau tawh mah se, chau lova hma lam a pan zêl beisei ila. Enkawltute leh thua châwmtute azârah bawih tha leh rinawm a nih zêl theih nân duhsakna sâng ber ka hlân e.

.....

CHIBAI BUKNA



*Upa C. Lalkûnga
Biate, Mizoram*

Kristian Tlângau bu hi kumin October thla hian a kum 111-na a lo ni ta reng mai a, a senior viau tawh nain a hlu tulh tulh tih mai târ a ni. Tin, beng tivâr chi thlarau lam nun châwmtu hlu tak tak te, zawhna leh chhânna hriat nuam tak tak te hian Kristian Tlângau bu hi a tihlu lehzuâl a. A rawn thlen hlân hi ka nghâkhlel êm êm thîn a, a rawn thlen tawh hi chuan ka thiannu nêh hian chhiar hmasak kan inchuh thîn.

Tin, Pastor-te leh Upa, chatuan ram min pansante leh an rawngbâwl dân kimchang taka thla tin min hrilhtu a nih avâng hian a bengvârthlâk hle a. A buaipuitu zawng zawngte pawh thlarauvin a tanpui thîn a. An buaipui leh zêlna tûrah Lalpan malsâwmin awmpui zêl rawh se, tih hi ka duhsakna a ni.

Kristian Tlângau chanchinbu hi Lalpan malsâwm zêl rawh se.

.....

CHIBAI BUKNA



*Upa K. Lianchhâwna
Tlungvêl Vêngthar (8974981183)*

Kristian Tlângau Kum 111 tlin kuma kan hotuten kawng min hawnsak ve hi ka lâwm takmeuh va. Ka duhsakna sâng ber ka hlân a che u. Kristian Tlângau hmingin Lalpa chu fakin awm zêl rawh se.

Kristian Tlângau hi a chhuah tih October 1911-ah chuan 'Krista Tlangau' niin copy tlêm te chhuah a ni a, tânah chuan Mizorama chanchinbu khaihlak lova chhuak zînga a upa ber leh darh zau ber a ni a, copy 43,400 lai a lo ni ta a. A va lâwmaawm êm! A thawktute inpêkna leh Pathian thil tih mak ni hialin ka hria.

Kum 1967 July thla aţang khân Tlungvêl Group Centre-ah Kristian Tlângau Agent-ah keimah chauhvîn ka ţang a. Kum 2020 thleng thawkin, kum 54 chhûng, kum 83 ka nih thlengin he rawngbâwl hna hi hlim tak leh phûr takin ka thawk a. Pathian min hruainaah ka va lâwm êm! Tânah chuan Tlungvêlah kohhran pali lai a lo ding ta a. Ţhalai rual, chak zawk leh viak Ţha zâwkten agent hna an thawk ta a, a thlamuanthlâk ta e.

Kan Editor-te hi an felin, a ruattute hian an ruat thiam ťhîn hle mai a. A bîk takin hêng mite – Upa C. Sângzuala

(RIP), Rev. Vânlalzuata leh Rev. Thangzauva-te hi ka kawmngaih bîk deuh te an ni a. Ka Aizâwl kal châng te hian an office-ah te hian ka lêng lût thîn a, kei akâr chaw tak khûkin min lo khûkpui thîn a; an hna kal mêk te min lo hrilh a, thurâwn ka pêk ang angte, lâwm takin, tihtakzetin min dawnsawnsak a, mi ang pângngai hmuhin min lo hmu ve ni âwm takin tihtakzetin min dawnsawnsak a, an office-a lên luh a manhla thîn kharwp mai.

Hun khirh leh harsatna kârah pawh Kristian Tlângau hi châwl lova a kal zêl avângin miin an hlut deuh deuh zêl a. Nun khawhar leh chauten a huang chhûnghah hlimna an chhar thîn a, mi beidawngten beiseina thar an dawng leh thîn.

Kristian Tlângau avâng hian kohhranho, hmun hrang hranga awmten chanchin kan inhre tawh a, min tipumkhat a, kohhran pâwl dang leh sakharw dang chanchin te, khawvêl chanchin thar leh thu bengvârthlâk dang tam tak min hriattîr a. Pathian thuril thûk leh khirh tak tak min fah reng bawh a. Tin, kan Pastor-te leh Upate, rawngbâwltu ngaihsânawm tak takten min kalsanin, sînna thu mawihnai tak a rawn au chhuahpui thîn te hian rawngbâwltute a chawimarwi thiamzia a tilang bawh.

A tâwp berah chuan, Krista leh a kohhrante tân thahnemngai taka Pathian thu nung leh thil ti thei chanchin tha thutak tlângaupui zêltu Kristian Tlângau hi KRISTA TLANGAU lo ni zêl sela, lo au ring deuh deuh sela, kohhranhovah malsâwmna thlen sela, amah avâng hian Pathian fak leh chawimarwitu lo pung zêl rawh se.

Hma lam hun atân duhsakna hlân chungin lawmna chibai ka bûk nawh leh e.

.....

CHIBAI BUKNA



*Rev. Lalnghinglova
Mission Vênghlang, Aizâwl*

Kristian Tlângauvin kei tar chak lo tak hi duhsak taka chibai bûkna ziaak tûra min la sâwm hi lâwmawm ka ti êm êm a. Pathian zârah kum 97 mi ka lo ni ve ta a. Zawhte upata upa ka nihna hi min zah der avânga hetiana min la ngai pawimawh hi ka lâwm êm êm a ni. Tlângau bu buatsaihtu Editor leh a thawhpuite, a semtute zawng zawng Lalpa Isua Krista hmingin chibai ka bûk a che u.

Ka sawi duh ber chu lâwm thu a ni a. Kawng engkima Pathian hruaina ka dawn ka thlîr lêt hian phu loh hlîr a ni a, ka lâwm êm êm a ni.

Ka sawi hmasak duh chu – ka thlarau rilṭâm tuihâlin lâwmna ka chhar thu hi a ni. Kumin 2022 Good Friday dawn khân thlarau rilṭâm tuihâlin ka awm tlat mai le. Kristian Tlângau chanchinbu ka neih chhunte ka hâi chiam mai a. Vânnethlâk takin Good Friday sermon, Kraws thu hi ka hmuchhuak a. Kan Mizo Pathian thu zir, doctor hmasa ber sermon kher chu ka chhar ta hlah mai a, ka lâwm êm êm mai a. Ka thlarau rilṭâm tuihâl lai a ni bawok a, beiseina sâng tak nêh ka chhiar ta a. Ka han chhiar zêl chu ka beisei angin a awmzia ka hre thiam ta mai lo va, tum ruh

lehzualin vawi hnih dang ka chhiar chhuak leh ta a. Chutah chuan ka mittui a tla ta zawih zawih a, ka lâwm tan ta a.

Ka rilâtâm erawh a la reh loh avângin beiseina sâng tak nêh ka han chhiar chhuak leh a, ka la hlawhtling tâwk lovin ka hria a, ka tuihâl reh khawp tûrin ka chhiar nawn leh thîn a. A sermon lah chu a sei tha dalh dalh hle mai barwk si a, mit chak loh nêh, chhiar chak theih taroh loh nêh, vawi khat chhiar chhuah chhûng pawh a rei duh hle mai. Chutianga vawi sarih ka chhiar nawn leh hnu chuan hai rual loh hian lungchhe takin ka awm a, ka mittui pawh vawi thum a tla leh a. Ka lâwm ta êm êm a, Lalpa hnênah lâwm thu sawiin ka tawngtai thei ta a, rilâtâm leh tuihâl a reh a, lungawi takin ka awm ta a ni.

Ka lâwmna dang han sawi leh ila. Kum 2011-a Kristian Tlângau bu kum za tlin lawmnaah khân Editor Rev. Thangzauva kha a lo kal a. “Pu Nghînglo, hei Committee-in Tlângau bu kum za chhûnga sermon thawh tam ber i nih lawm nân chêng sângkhat hi a pe che a nih chu,” a rawn ti ta mai a. Beisei phâk loh leh rin phâk loh thil min rawn pe chu mak ka tiin ka lâwm êm êm a ni.

Kristian Tlângau hi thlarau rilâtâmte tân chaw tha lo ni zêl se ka va ti êm!

.....

CHIBAI BUKNA

**Kristian Tlângau chanchinbuin kum 111 a tlinna
champhaphâkah hian Kristian Tlângau chhiartu zawng
zawngte chibai kan bûk a che u.**

– Editorial Board, Kristian Tlângau –



– Executive Secretary
i/c Publicity, etc.

✿ SYNOD OFFICE KAI HUN

Synod Office leh Synod hnuiaia department hrang hrang office kai hun chu tihdanglam a ni a. September 2022 aṭanga February 2023 chhûngin zîng dâr 9:30 aṭanga tlai dâr 4 thleng office hawn ṭhin a ni ang.

✿ NEICC HRUAITU THAR

North East India Christian Council (NEICC) Executive Committee-in Working Committee (2022–2024) member pasarih a ruat zîngah Mizoram Synod aṭangin Rev. Lalfakzuala i/c Vaivakâwn Pastor Bial chu a tel a; tin, NEICC Executive Committee-a hmeichhe aiawh mi pahnih a ruat zîngah Pi K. Lalliantluangi, Lily Vêng Kohhran a tel bawk.

✿ NEICORD HOTU THAR

North East India Committee on Relief & Development (NEICORD) Chairman atân leh TransWorld Radio (India) Vice Chairman atân Dr Robert S. Halliday, Superintendent, Synod Office chu thlan thar a ni.

✿ RAMTHAR NI HMAN A NI

August ni 31, Ramthar Ni chu kohhran hrang hrangah tuang taka hman a ni. Kumin Ramthar Ni hian ṭum khat inkhâwm atân ruahmanna siam a ni a, thupui chu ‘Chanchin Ṭha – Khawvêl Damna’ tih a ni.

✿ BEIHRUAL HMAN ZO

September thla, Beihruual thla chu kohhranten tuang takin kan hman zo leh ta. Beihruual thla hi kum 1918 June thla aṭanga hman ṭan a ni a, kum 1925 aṭanga tûn thlengin September thlaah hman a ni ta. Nilai leh Beihruual Thupui bu hi kum 1947-ah bu khata siam ṭan a ni bawk.

✿ FINANCE COMMITTEE A ṬHU

Ni 7.9.2022 chawhma dâr 10 khân Synod Finance

Committee vawi 142-na chu J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah a thu. Committee hi Rev. Dr Vânlalngâka Râlte, Synod Moderator-in a kaihrui a; committee member 45 an kal.

✧ SL&PB

◆ Biateah Literature Campaign

August ni 13&14, 2022 hian Biate Pastor Bialah Literature Seminar leh Campaign hmanpuiin Rev. Lalbiaknia, Editor; Pi Rinsailovi, Asst. Editor leh Pu Eric Lalnunmawia, OA-te an kal.

◆ Kristian Naupang Literature Campaign

Ni 24.7.2022 (Pathianni) khân Bûngkâwn Kohhrana Tleirâwl leh Naupang Inkhâwmah Kristian Naupang Literature Campaign hmanpin Pi Rinsailovi, Editor leh Tv. Zohmangaiha, Joint Editor-te an kal a. Hemi ni vêk hian Bethlehem Kohhrana Naupang Chawhnu Inkhâwm (NCI) leh Tleirâwl Chawhnu Inkhâwm (TCI) inkhâwm hovah Pu Eric Lalnunmawia, Joint Editor a kal bawk.

August ni 7 (Pathianni) khân Kristian Naupang Literature Campaign hmanpin Pi Rinsailovi, Editor; Tv. Zohmangaiha, Joint Editor leh Pu Lalremmawia, Business Manager-te chu Durtlâng Kohhrana Naupang Chawhnu Inkhâwm hrang hrangah an kal a; hemi ni vêk hian Pu Eric Lalnunmawia, Joint Editor chu Khatla Kohhran Tleirâwl Chawhnu Inkhâwmah a kal bawk.

✧ NAUPANG INKHAWMPUI

September 11 kha Naupang Sunday School Inkhâwmpui Ni a ni a. Hripui lêng avânga kum hnih chhûng lai Naupang Inkhâwmpui hman theih a nih loh hnuah chhunnawm leh a ni. Kum 1931-a Aizawl Tlângnuam Kohhrana Naupang Inkhâwmpui kha Naupang Inkhâwmpui hmasa ber nia hriat a ni.

Kum 2021 Synod Inkhâwmpui report-a a lan dânin, MSSU hnuaiah Sunday School 1,032 a awm a; Beginner Department aţanga Sacrament Department-ah zirlai 99,136 leh zirtirtu 21,000 an awm.

✪ PRAISE ON 2022

Synod Information and Publicity Department (Synfo) leh Central Kristian Thalai Pâwl (CKTP) thawk dūn chuan Branch KṬP mal zai intihsiaakna ‘*Praise On Solo Competition 2022*’ an buatsaih leh ta. He intihsiaakna hi Mizoram pum huap a ni a, Presbyterian Kohhran mi, KṬP member-te inelna tūr a ni.

Kum 2016 khan Praise On Solo Competition hi hlawh-tling taka buatsaih a lo ni tawh a. Hemi hnu hian mal zai intihsiaakna hi chhunzawm a nih loh hnuah kumin hian buatsaih a ni leh ta a ni.

Ni 26.9.2022 khân Aizâwl khaw pâwn, Kolasib Diak-kâwn Kohhranah bul ṭan a ni a. November ni 18, 2022-ah Final Result puan a ni ang.

Kumin Praise On Solo Competition-ah hian lâwmman atân 1-na ₹1,00,000, 2-na ₹50,000, 3-na ₹30,000 leh Consolation Prize (Top Ten tling chin) ₹7,000 hlan an ni ang.

✪ SYNOD MISSION BOARD

♦ Masihi Evangelist Retreat

August ni 17–20, 2022 khân Masihi Sangati Evangelist-te pualin Agape Camping Centre, Durtlângah Retreat buatsaih a ni a, Synod Mission Board Secretary Rev. Lalhmingânga chu speaker a ni.

♦ Biak In thar hawng

Ni 21.8.2022 (Pathianni) khân Siliguri Mission Field, Belakoba Pastor Biala Gulgulia Preaching Station Biak In thar chu Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary i/c Mission-in a hawng a. Tlaiah Biak In thar lawmna ruai hlim takin an ṭeh. Gulgulia Kohhranah hian Adivasi chhûngkua 39 an lawi a, member 165 an awm.

♦ Kohhran puitlingah hlâng kai

Ni 28.8.2022 khân New Delhi-ah Rev. Dr Vânlal-nghâka Râlte, Synod Moderator kaihhruainain West Delhi Mizoram Presbyterian Church chu Branch Church aṭangin kohhran puitlingah hlan kai a ni a, Moderator hian Pathian

thuchah a sawi nghâl. Tûnah hian kohhran member 144 an awm. Moderator hi Rev. P.C Pachhûnga, Finance Officer-in a tawiawm a ni.

♦ Ramthar Campaign

August ni 31 (Ramthar Ni) pualin Synod Mission Board-a thawktute chu hetiang hian Ramthar Campaign-in an kal:

1. Edenthâr Kohhranah Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary.
2. Maubâwk Kohhranah Rev. R. Lalhming-sânga, Secretary, Synod Mission Board leh Synod Mission Choir.
3. Lawngtlai Bazar Vêng Kohhranah Pu T. Lalhchhuangliana, Pu H. Dârrozâma leh Pu Lallâwmnakima Hmâr.

✪ PBS GRADUATION DAY

Ni 25.8.2022 chawhnu dâr 1 khân Presbyterian Bible School (PBS) chuan Batch 52-na pualin Farewell and Dedication Programme, Mission Vêng Kohhran Hall-ah a hmang.

Programme hi Rev. Lalrin-sânga, Principal-in a kaihruai a; Rev. Lalsângbera, Synod Statistician-in zir chhuakte hnênah certificate a hlân a ni.

✪ COUNSELLING TRAINING KHAR

Family Guidance & Counselling Centre (FG&CC)-in a buatsaih, ni 11.8.2022 aţanga Church Leaders' Intensive Residential Pastoral Care & Counselling Training vawi 35-na chu ni 22.8.2022 (Thawh-ţanni) zân khân 'Final Evaluation & Graduation Service' hun hmangin Synod Conference Centre-ah khâr a ni.

Training khârna inkhâwm hi Rev. Lalsângbera, Director, FG&CC-in a kaihruai a. Rev. V.L. Luaia Hânleh, Executive Secretary i/c FG&CC-in training chhuakte hnênah certificate semina thuchah a sawi. He training-ah hian Aizâwl khawpui chhûnga Pastor Bial 9 aţangin kohhran aiawh mi 26 an tel a ni.

✪ ACCOUNTS TRAINING

Ni 27.8.2022 (Inrinnei) khân Thupui Vênglai Kohhranah Accounts Training pein Trainer-te – Upa David Lalnunfela leh Upa Vânlalrâwna Khiangtê-te an kal.

✪ SOCIAL FRONT CAMPAIGN

August ni 27 & 28, 2022 khân Zote Bial leh Bûngtlâng Bialahte Synod Social Front Campaign hmanpuin Resource Person-te hetiang hian an kal: Zote Bialah Rev. Lalrinmawia, Rev. Dr Lalawmpuia Hauhnâr leh Upa C. Chawngthantluanga. Bûngtlâng Bialah Rev. Malsâwmdawngliana, Upa C.H. Thangkhûma leh T.Upa Isaac Lalremruata.

Ni 28.8.2022 (Pathianni) khân Lunglêng Kohhranah Ruihhlo & HIV/AIDS Awareness Campaign hmanpuin T.Upa K. Lalêngzâma leh Nl. Vânlalhruaii-te an kal.

September 3&4, 2022 khân Sumsuih Bialah Kristian Chhûngkaw Seminar leh Campaign neiin Rev. Lalsâng-

bera, Director leh Committee Member-te – Rev. Dr Lachawimawia, Upa Vânlalliana, Upa Dêngmingthanga, Upa Lalbiakmawia Khiangte leh Pi Hmangaihzaui-te an kal.

Ni 3&4.9.2022 khân Khawzâwl Bialah Synod Social Front Campaign leh Seminar neiin Resource Person-te – Rev. Rosiamliana Tochhawng, Upa Dr Lalrintluanga leh Upa H. Ngûrthansângate an kal.

Ni 4.9.2022 (Pathianni) khân Sesawng Bialah Synod Social Front Campaign neiin Resource Person-te – Rev. Vânlalawmpuia, Rev. Johana, Upa J. Lalzâmliana, Upa C. Chawngthantluanga leh T.Upa Lalrammuana Zadêngte an kal.

✪ MSSU

♦ Training leh Retreat

Ni 26.8.2022 zân khân Tuithiang Vêng Kohhranah Sunday School Zirtîrtu Training pe leh Retreat hmanpuin Upa B. Lalhmunliana, MSSU Trainer a kal.

August ni 27 & 28, 2022 khan Tualchêng Bialah Sunday

School zirtîrtu training pein MSSU Trainer-te – Upa K. Vânlalngâka, Upa Hrilthan-sânga leh Upa R. Vânlalhruaia-te an kal.

Ni 27.8.2022 (Inrinni) khân ITI Vêngchhak Kohhran-ah Sunday School zirtîrtu training pein Pu H.K. Hmingthanzuala, Asst. Co-ordinator leh MSSU Trainer-te – T.Upa Lalthan-chhûnga leh Upa Lalsiam-mawia Pachuaute an kal.

September ni 3&4 khân Tuipuibari Bialah Sunday School zirtîrtu training pein MSSU Trainer-te – Upa Lalchuaailova, Upa K. Vânlalngâka leh Upa Hrilthansânga-te an kal.

✧ CONDUCTOR LEH MUSIC TRAINING

Ni 25.8.2022 khân Phûllên Vêngtharah Zaipâwl Conductors' Training pein Pu H. Lalrin-mawia, Senior Instructor a kal.

September ni 7–9, 2022 chhûng khân Tawipui North-II-ah Music Training pein Pu Benjamin Sailo, Music Instructor leh Tv. Vânrarnghâka te an kal.

✧ SYNOD HIGHER SECONDARY SCHOOL

◆ Zirtîrtu tha chawimawina

Pu Joseph Vânlalhruaia Sailo, Synod Higher Secondary School zirtîrtu chuan ni 15.8.2022 khân Aizâwl Sipai Lâmmuala Independence Day lawmnaah Chief Minister Pu Zoramthanga hnên aţangin State Award to Teacher chawimawina a dawng.

◆ Zirlaiten lâwmman dawng

Mizoram Rural Bank buat-saih 'Freedom Struggle and Independence' tih thupui hmanga essay inziahsiakah Synod Higher Secondary School zirlaiten – Carmelia Lalmangaihi, C. Hualsângzêla leh H.C. Lalmuansânga, Class XI vekte chuan lâwmman 1-na aţanga 3-na an dawng.

Tin, Lalpêkhlu, Class X chu INTACH National Painting Competition to Commemorate India's 75 Years of Freedom-ah Regional Winner a ni baw.

◆ Gospel Week hmang

August ni 22–26, 2022 chhûng khân Gospel Week an

hmang a. Zing devotion-ah ‘**Krista leh kohhran tân**’ tih thupui hmangin Pathian thuchah ngaihthlâk thin a ni. August ni 26-ah nilêngin Crusade hman chhunzawm a ni a, speaker chu Rev. Johana, Associate Professor, Missionary Training College a ni. Gospel Week den-chen hian Bible Knowledge exam buatsaih a ni a, a ti thate hnênah lâwmman pêk a ni.

♦ Marine Quest semi final-ah

Ni 23.8.2022 khân MPEDA (Marine Products Export Development Authority) buatsaih Marine Quest 2022-ah Synod Higher Secondary zirlai pahnih – Abraham Lalthlamuanpuia leh Lalnunpui Râlte-te chuan Mizoram ai awhin, semi-final an thlang.

India ram State/UT hrang hrang aţangin team 2,500 chuang an inel a, a tawpah team 8-in semi-final an lût a, Kochi, Kerala-ah an inel ta a ni.

✧ PES

♦ Supervisor-in sikul tlawh

Pu P.C. Vânlalhruaia, Supervisor of Schools chuan ni

30.8.2022 khân PES pali – Dârlung, Kângmun, West Lungdâr leh Reiekte a tlawh a; ni 7.9.2022 khân PES pahnih – Hortoki PES leh Kâwnpui PES-te a tlawh baw.

✧ SYMPOSIUM BUATSIAH

Synod Campus Ministry buatsaihin Mamit khawpui chhûnga Mamit Pastor Bial leh Mamit Hmunsâm Pastor Bial huapin ni 26.8.2022 (Zirtâwpni) nilêngin Mamit Kohhran Sunday School Hall-ah **Tleirâwl Tha – kohhran leh ram tân** tih thupui hmangin Symposium buatsaih a ni a, kohhran hrang hrang aiawh mi 57 an kal. Thupui hi tum hnih zir a ni a. Resource Person-te chu Upa Lalnunsiam Khâlthang, Committee Member, Synod Campus Ministry leh T.Upa K. Lalêngzâma, Laipuitlângte an ni.

✧ RAM PUM HUAP PAVALAI MEET

Synod Revival Committee huaihawtin September ni 30 – October ni 2, 2022 chhûng khân Mission Vêngthlang Kohhran Biak Inah Ram Pum Huap Pavalai Intawh Khâwm hlim leh hlâwk taka hman a ni.



ISRAEL-IN TURKEY NENA INZAWMNAA SIAM THA

Israel leh Turkey-te chuan kum sâwm chuang kal ta chhûnga a vawi khatna atân, August ni 17 khân palai intirh tawn an remti leh ta.

Israel leh Turkey inkûng-kaihna hi Israel leh Palestinian inkara buaina avângin a lo tâwp tawh a. Turkey-in a ram chhûnghah Hamas hotute zalên taka a awmtîr avângin an lo inkawmserh tawh a ni.

Kum 2010 khân Israel-in a khuahkhirhna hmun, Gaza-a mihring mamawh pe tûra kal lui lawnglêng rual a beihnaa Turkish mi pakua an thih avângin ram pahnihte hian an ram palaite an lo ko haw tawh a. United States-in kum 2018-a Jerusalem-a a embassy a sawn luh khân an inkar boruak a tichhe leh a. An palaite an ko haw ve ve leh bawk.

Chutih lai chuan, kumin kum tîr lam khan Israel President Isaac Herzog-a chu Turkey President Recep Tayyip Erdogan-a be tûrin Turkey-ah a zin a. Chu chu kum 14 chhûnga Israel hruiuin Turkey a tlawh vawi khatna a ni. Chutah chuan hun kal taa an inrem lohnate dah thain, inkûngkaihna tha tak an siam leh ta a ni.

– CHRISTIAN HEADLINES

HUN BI NEIA BIBLE CHHIAR THINTEN RILRU IPIKNAAN NEI TLEM

American thalai, kum 18–25 mi vêl zîngah khuan rilru ipik tak tak tam tak an awm a; mahse, hun bi neia Bible chhiara, an thu chhiarte zâwm thîn chuan chutiang rilru ipikna chu an nei ve meuh lo tih zir chiannain a târ lang.

American Bible Society's State of the Bible report for 2022-in a sawi dânin, Generation Z–kum 1997–2012 chhûnga piangten an ute aiin rilru ipikna an nei nasa zâwk tih hriat a ni.

– CHRISTIAN HEADLINES

WCC PRESIDENT THARTE

World Council of Churches (WCC) Assembly vawi 11-na chu Karslsruhe, Germany-ah August 31–September 8, 2022 chhûng khân hman a ni a. September ni 5 khân WCC Moderator, Dr Agnes Abuom-i chuan president atâna mi pariat thlan tharte hming hi a puang a. Hêng thlan tharte hi ram bial (region) paruk leh Orthodox Kohhran pahniha WCC hruaitu tûrte an ni. WCC president-te hi kohhran inunauna leh thawh hona kawnga hma latu tûr leh anmahni huam chhûng theuhva WCC tâna sûlsutu tûr an ni a, WCC Central Committee-ah member ni sa an ni bawk. Thlan tharte leh an awmna bialte chu:

1. Rev. Dr Rufus Okikiola Ositelu, Africa; 2. Rev. Dr Henriette Huta-barat-Lebang, Asia; 3. Rev. Philip Silvin Wright, Caribbean and Latin America; 4. Rev. Dr Susan Durber, Europe; 5. Rev. Dr Angelique Walker-Smith, North America; 6. Rev. Francois Phiaatae, Pacific; 7. H.E. Metropolitan Dr Vasilios, Eastern Orthodox; 8. H.H. Catholicos Aram I, Oriental Orthodox-te an ni. – OIKUMENE.ORG

KUM 1,500-AUPA PETERA IN LAIH CHHUAH A NI

Israel leh America thil hlui lai chhuaktute chuan Galili dîl aṭanga hla vak lovah kum 1,500-a upa Biak In leh thu inziak an lai chhuak a, he in hi Apostol Petera in chung a sak ni ngeia hriat a ni. He thil laih chhuah hi Israel rama Kinneret College leh New York-a Nyack College-ten an kaihrui a ni.

He inah hian Grik ṭawngin ‘Constantine-a, Krista chhiah-hlawh’ tih a inziak a. Constantine-a chu kum za bi linaa Rom lalber, Kristiana inlet ta kha a ni a, ‘Van lam apostol-te lal leh hotu’ hnên aṭanga dîlsakna thu a chuang bawk. Thu hnunhung zâwk hi Petera sawina a ni tih thil hlui lai chhuaktute chuan an sawi. ‘Apostol-te lal leh hotu’ tih hi Byzantine Kristian ziakmiten Apostol Petera an sawi ṭhin dân a ni.

Biak In hi Israel rama Galili dîl bula Araj/Beit haBek-ah a dîng a. Lai chhuaktute chuan Bible-a Bethsaida khua kha a nih an ring.

– CHRISTIAN HEADLINES



***Upa B. Dêngkhûma
Bairabi Chhim Vêng zawhna***

Z.1. Johana 13:14-ah, “Kei Lalpa leh Zirtîrtu mahin in ke ka sil chuan, nangni pawhin in ke in insilsak tûr a ni. In chungka ka tih ang hian nangni pawhin in tih vena tûrin ka tihhmuh che u a ni si a,” a ti a. Kan Lal Isua hian a ngaih pawimawh tehlul nê, keini kohhran hian eng nge kan tih loh chhan?

Ch. Mizorama kohhranrawn dintu missionary-te khân, kohhran serh leh sâng zawm tûrah ke sil hi an telh lo va; sakramen pahni—Baptisma leh Lalpa Zanriahte erawh chu an ngai pawimawh hle. Min hringtu kohhranin an tih loh avângin kan ti lo a ni ber ang. Lal Isuan ti thîn tûra a hrilh hi pâwn lam hmuh theiha ke sil piah lamah awmze thûk zâwk – indah hniama, rawng inbawlsak tawwna chu a ngaih pawimawh

lai tak a ni a. Lalpa Zanriah Sakramenah hian – inpêkna, thu awihna, inngaihtlâwmna, hmanghaiha thûk ber kan chang tih kan puang chhuak a. Hei hian Lal Isua zirtîrna, a duh zâwng chu a keng tel vek tho ve.

***Upa P.C. Malsâwma
Tlungvêl Vêngthar zawhna***

Z.1. Bible-ah hian Pathian thil siam ni khatnaah: lei leh vân a siam a, chu lei leh vân mumal lo tak, ruak huai leh thim mup mai chu tifêl tûrin êng a siam leh a, chu êng leh thim chu then fel lehin chhûn leh zânte a awm ta niin a lang a. Beginner kaa chhâng buah hian ni khat nia siam chu êng chauh niin a lang leh si a, ni khat ni hma hian khawvêl hi a lo siam tawh tihna em ni?

Ch. Thil siam tan tirh thu, Genesis bung khatnaa kan hmuh hi mihringte sawi fiah phâk loh a nih chu kan hre theuh âwm e. Gen 1:5-a kan hmuh ang hian Beginner kaa chhâng buah an dah a ni. Gen 1:1,2 thu chhiar hian êng awm hmian Pathianin thil siam a nei tawh angin a

ngaihtuah theih viau rêng a. Mi thiamte ngaih dân leh hrilh-fiahna pawh a inang lo. Mi thiamte pawm dân langsâr bererawh chu – Gen 1:1,2 thu hi thil siam thu sawi hawna leh khai khâwmna, thil siam thua rinna puan chhuahna tih hi a ni. Thil thleng mita hmututen an sawi anga chiang hi chuan thil siam thu hi chu mihring tân hrilhfiah theih a ni lo a nih hi.

T. Lalthianghlima
Chanmari, Aizâwl zawhna

Z.1. Bible ram mite leh sakhaw rawngbâwltute sûl sutna târa ka ngaih, mihring hming kan lam rîk dan mawlh mai hi ka veina a rei tawh a. Duhlian tawng hmang chuan mipa leh hmeichhia (gender) thliar nân ‘a’ leh ‘i’ hi kan hmang a. Entîr nân, Thanga (Thang-a), Thangi (Thang-i). Abela chu kan lam ri dik a, Kaina chu ‘a’ hi ri bung ve ngat tûr kha ri sâng zâwngin an lam tlat. A tam mai. Abrahama chu an lam dik, Mosia chu an lam ri dik lo leh. Mosi-a tia lam rîk hniam mai tûr. A rîk dân dika lam tûrin inzirtir theih a la ni ang em le?

Ch. A rîk dân, a lam dân tûr dik chu inzirtîr reng tûr a ni ang chu. Chutih rualin, kan rilruin a bel laklawh tawhte tihdanglam erawh chu a harsa viau thei bawk.

Lalthianghlima
Bâwngkâwn Shalom zawhna

Z.1. Kristian Hla Bu no. 253-na, ‘Kawng awlsam a ni lo, tih hla hi Synod Publication 1991 First Edition-a mi nên châng bul tlar tâwp zêl leh a thunawn bul tlar tâwp thumal sak dân hi engtiziaa danglam nge ni aw? KHB-a thlûk phei chu a bûl deuh hut mai a.

Ch. He hla hi J.W. Peterson-a hla phuah, Mizo tawnga R. Vânlalzâwma lehlin a ni a. Fakna hla bu 1991 Edition leh KTP Hla Bu (1972–2001), 2002 Edition-ahte khân, a châng tin tlar khatna tawpah ‘ve’ tih leh ‘in’ tih belhin, a thunawn tlar tâwpah ‘zâng’ tih belh a ni a, chumi rem tûr chuan a solfa pawh dah a ni a. Tûna Kristian Hla Bu kan hmanah hian chûng chu awm lovin, a solfa pawh a dang ta hret a. A lettu hian a sak nuam tûr zâwngin a thu leh a solfa

belhin a dah rem a ni mai thei. Kristian Hla Bua seng luh a nih dâwn hian, Sâp hlaa mi nê en thain, a thlûk solfa angin an siam tha a nih a rinawm. Hla tha tak a ni a, sak thán chuan a mawiin, hla sak nuam tak a ni tho mai.

Z.2. Sam 68:13-a “*Thuro thla tangkaruaa tuama, a thla hmâwr pawh rangkachak eng taka tuam angin berâm huang kêrahte i mu dâwn em ni?*” tih hi zawhnain kan Bible-ah dah a ni a, English Translation-ah zawhna a ni si lo va. Khawngaih takin a thusawi awmzia hi mi han sawi fiahsak teh.

Ch. Sam 68:13 thu hi Bible lehlin thar (CL)-ah chuan, “Mei vil mai maite pawhin, thuro lim, a thla tangkaruaa siam, a thla hmâwr rangkachaka tuam chu an chang,” tia lehlin a ni a. He Sam hi ‘Hmêlma hnehna hla’ a ni a, Israel zînga mi rinawmte, indonaa kal ve lote pawhin, râllâk sum an chan ve thu sawina a ni thei ang. Hla thu a ni a, hriat thiam a har khawp mai. Bible lehlin tharah erawh hi chuan a awmzia hriat thiam a awl ta deuh.

Zaikûngi

Lungdai Vênglai zawhna

Z.1. Kristian Hla Bu chhuak hlui No. 270-na, ‘He thu hi darh vêl se’ tih hlaah kêh châng nga a awm a. A tharah hian châng li chauh awmin, a hluia a châng 4-na, “Kan thinlung chhûnghah hian hmangaihna lo lian se, kumkhaw boral tûrte kan lo khawngaih theih nân; khawvêl sual thimah hian keini tieng tûrin, Thlamuantu a lo thleng,” tih lai hi hmaih palh nge paih hrim hrim? He lai thu hi tha ka tih êm êm thîn leh ka rilru hneh êm êm thîn a ni a. Chhut thar a nih leh hunah belh leh theih a ni ang em? Khawngaihna a awmzia min hrilh thei em?

Ch. He hla hi Rev. F. Bortome-a phuah a ni a, Mizo tawnga lettu chu Laibâta (1891–1936) a ni. Kristian Hla Bu 1915 Edition-ah khan a chuang tawh a, i sawi ang hian châng nga a ni. Kum 1983-a Kristian Hla Bu chhut thar a tâng kêh châng li a ni ta a. Eng vâng a châng lina hi tel ta lo nge tih erawh kan hre mai thei lo. A châng lina awm ta lo belh leh thuah chuan Kris-

tian Hla Bu en nawntute (buat-saihtute) thu thu a ni ang chu.

Upa Haukhama

Chhingchhîp Vênghlun zawhna

Z.1. Kumin Puitling Sunday School zirlai phêk 135-na tlar 10-naa, “Isuan mitdel mit a tihvâr thuah hian leiah chil a chhâk a, hlum a siam thu leh mitdel mita a hnawih thu hi kan hmu zing viau va,” tih hi, khawi ziakah nge hmun dangah a awm?

Ch. Chanchin Ṭha bu dang emaw, khawi ziakah emaw inziak hmuh tûr dang awm ni lovin, heta Isuan mitdel mit a tihvâr thu hi Johana bung 9-ah hian an sawi nawn zin thu hi zirlai hian a târ lang a ni. Johana 9:6–34 hi han chhiar ila, Isuan mitdel mit a tihvâr thu hi an sawi zui zing khawp mai.

Z.2. Kristian Hla Bu hi en nawn a ni dâwn hnaiin ka lo hria a. Hêngte hi tihdanglam/ siam ṭhat ni se a ṭha em –

(1) *Sacrament inkhâwma*, chhang leh uain ei dâwn leh in dâwna ṭawngṭaina phuah sa hi a seiin a thu hi a har a. Tawi kim deuhva siam ṭhat a ṭha lo maw?

(2) *Kan hla bua Lal Isua pianna – ‘bâwng in’ tia dahho hi ‘bâwng in’ ti lovin ‘ran in’ tia dah mai ni se. A pianna hi Bible-ah ‘bâwng in’ tia sawina a awm si lo va. “Ran chaw pêkna thlêngah an muttîr a,” tih mai a ni si a. Eng ran ber nge a sawi lo va; chuvângin, eng ran in nge a sawi loh avângin ‘ran in’ tih hi a ṭha mai lo maw?*

Ch. Kristian Hla Bu en nawn-tuten ṭha an tih athu a ni ang chu. Rawtnate pawh Synod Worship Committee-ah a thlen theih ang a.

Z.3. *Isua Jerusalem-a lal anga a luh thu hi Chanchin Ṭha bu lite hian an ziak ṭheuh va. Matthaia leh Marka hian chhâwl leh puan an phah thu an ziak a, Luka hian puan an phah thu a ziak a; Johana hian tûmkau an ken thu a ziak thung a.*

Tûmkau hian awmzia a nei em? Nilai leh Beihruah thupui buah hian Tumkau Ni tiin ziak a ni ṭhîn a. Kum tinin tûmkau kher hmanga kawng kan zawh ṭhîn hi a awmzia min hrih thei em?

Ch. Tûm thing hi Bible ram leh a chhehvêlah chuan a lârlê. Tehkhinna tawngkamah pawh hman a ni. “Mi fel chu tûm thing angin an duah hlauh hlauh ang” (Sam 92:12). Solomona Temple sak chei nân tûm thing lem a hmang a (1 Lal 6:7). Bâwkte Kûtah tûm kau an keng thîn (Lev 23:40; Neh 8:15). Jerusalem-a Isua lal anga a luh khân tûmkau kengin an chawimawi a. Tûmkau hi malsâwmna leh hnehna entîr nân an hmang niin a lang.

Kohhranhovin Tûmkau Ni an hman tan hi hriat chian a har viau. Kum za bi 4-naah kha chuan an hmang tawh tih a hriat. Jerusalem Kohhranin hemi ni hian kawng zawhin, tûmkau leh olive hnah/tang te kengin an vai suau suau thîn a ni âwm e. Chu chu khawvêl ram tinah a lo lârlê ta zêl a, *Tûmkau Ni* tiin Lal Isua chawimawia a awm ni hriat reng nân kan hmang ta zêl a ni.

H. Zosângliani

Model Vêng, Aizâwl zawhna

Z.1. Johana 13:23–25 thua *zirtîrte zînga pakhat, ‘Isuan a hmangaiha chu’ a tih hi tu nge*

a niha, eng vânga hmangaih bîk nge a nih? A zirtîr dangte kha a hmangaih ve lo vem ni? Tin, Isua âwm nghênga thle phei pawh kha Isua hmangaiha chu nge mi dang? Zirlai ziaktu hian tu nge a nih a ziaak bawksi lo va, khawngaihin min hrilhfiakh thei em?

Ch. Zirtîrte zînga pakhat, ‘Isuan a hmangaiha chu’ tia sawi hi Johana, Zebedaiia fapa kha nia ngaih a ni. Isuan a hmangaih bîkna erawh sawi a ni lo. Amah hi Hmangaih Johana tia sawi a ni a. Isua âwm nghênga thle phei kha amah Johana tho hi a nih hmêl. Jn 13:1-ah khân, “...ama mi, khawvêla awm a hmangaih thînte chu, a tâwp thleng pawhin a hmangaih reng a,” tih thu kan hmu a. Zirtîr dangte pawh Isuan a hmangaih vek a ni.

TIHDIKNA : Sept. 2022 Tlângau bua Upa H. Sêlthuaama zawhna 2-na, ‘Duaiin an ring ta lo bawka’ tih chhânna kha hetiang zâwk tûr hi a ni e: “Bible lehlin tharah heti hian dah a ni – ‘An zînga tam takin an ring ta a, Grik mi liannute leh mipa tam tak pawhin an ring ta bawka,’ tiin. Isua Chanchin Tha mi tam takin an rin tâk thu sawina a ni e.



TIHTAKZETA LALPA RAWNG BAWL (Josua 24:14,15; Jeremia 48:10; Rom 12:1)

– Upa Dr K.C. Vânnghâka
Bâwnghâwn Shalom

Kan thupui, **Tihtakzeta Lalpa rawng bâwl** tih hi nikum 2021 Mizoram Synod Inkhâwmpuiin kumin 2022 chhûnga kan kohhran thupui târa a thlan a ni a; chu chu a remchân dân anga sawi tûrin kohhrante hi ngen kan ni a; mahni Biak Inah a tam thei anga sawi theuh pawh tum tlâng ila, a tha hle âwm e. Kan thupui hi kawng thumin han then ila.



1. Kohhran mite hi rawngbâwl târa koh kan ni.
2. Tute nge rawngbâwtute chu?
3. Engtin nge tihtakzetin rawng kan bâwl ang?

1. Kohhran mite hi rawng bâwl târa koh kan ni

Josua 24 hi a bul aţanga kan chhiar chuan, Pathianin Josua hmanga Israel-te hnêna thu a sawi kan hmu a. Josuan Sekem-ah khân Israel mipui a ko khâwm a, chûng mite hnên-ah chuan Lalpa Pathian hming-in thuchah a sawi a. Chutah chuan thu pawimawh tak tak a sawi a – *Ka hruai chhuak a (3), ka pe a (4), ka tir a (5), ka hrem a (5), ka hruai chhuak che u a (6-8), ka ngaihlâ duh lo va (10), ka chhanchhuak che u a (10), in kutah ka pe a (11) khawi-*

nghal ka tir a (12) khawpui ka pe che u a (13), tihte.

Pathian chuan hmânlai aţang tawha an tâna hna a lo thawhsak tawh dânte kha Israel mipuite hnênah khân Josua a puan chhuahţir a. A remruat leh a hnathawh tum chu tu mah dodâl thei an awm lo tih sawiin, amah chu ţih tûr, hlauh tûr, zah tûr, a thu awih tûr a ni a, tihtakzeta a rawng bâwl tûr a ni tih a hriattîr a ni.

Pathian chuan Israel-te kha an thlahtu Abraham aţangin a rawngbâwltu atân a thlang a, anmahni hmangin khawvêlah

hian tih tum a nei a. Aigupta rama an tâng pawh Mosia hmangin mak takin a hruai chhuak a, kum 40 chhûng zet kha an thuamhnaw pawh chhe miah lovin a hruai a nih kha. Chuti chu a nih laiin, Israel-te khân Aigupta rama an biak thîn mîlem pathian lakah an uiresan leh thîn a. Chutah Josua chuan Israel fate chu tihtakzeta Pathian rawng bâwl tûrin a chah ta a ni.

Keini Mizote pawh hi hnam mâwl tak kan nih laiin min ko chhuak a. Missionary Pu Buanga phei chuan, “Khawvêla mihring ka hmuh tawh zawng zawngah an la bâl ber ang,” a tih hial kha kan thlahtute an ni (Nausên pawh an bual ngai lo va, an bâl khir kha tinin an sik thla thîn a. Sêrkâwna Mission Sâp, Pi Zirtîrin hnuchham châwmna a siamah hmeichhe tleirâwl er er tawh, hâng rîn rên, sam kir chip chep hi an hruai a; an han bual fai chu tleirâwl ngo deuh a lo ni a, an ti). Chutiang mi chu Chanchin Ṭha rawn thlengin zirna sikul te dinin, khawvêl êng hmu phâkin min hruai chhuak a ni.

Lalpa chuan keimahniah tih duh a nei a, min koh chhan a nei bawh a. A ram tâna thawk tûr leh Chanchin Ṭha puanga thlarau bo man tûrin min ko a ni. Mizote hian Chanchin Ṭha puang tûrin thatna riau kan nei a. Tu mah hi kan chung en êm êm lo va, an hnêna thusawi ngam lo khawpa hlauh leh zah kan nei lo va, hnam tin hnênah Chanchin Ṭha kan hril thei a; kan missionary-te lah an thawhna hmuna mite anga nungin, an zîngah hlim takin an thawk thei zêl a ni.

Kan ṭawng chhuak leh thil sawi dânte hi hriat nuam an ti. Mi hming pawh an lam dân kan hriat chuan lam thiam loh êm êm kan nei lo va, kan tenchhe lutuk lo va, chi inthliarna kan nei hek lo. Chuvângin, Lalpa hian keini hi tihtakzeta a rawngbâwl tûr hian min duh a ni tih hi kan hriat a ṭha hle mai.

Tualchhûng kohhrana rawng kan bâwlinaah pawh hian kan rinawm tângpui vek a. Tûn hmaa Vai ram kohhran chanchin an sawi fo chu – chairman nih te, vice chairman nih te, secretary nih te hi an hreh

ngawih ngawih a; treasurer nih erawh an châk em em thîn, tih a ni. Keini hian Treasurer nih hi kan châk lo va, tihsual palha, kohhran sum a kim lova kawh kan hlau thîn. Chuvângin, Lalpa chuan rinawm taka a sum enkawltua min duh avângin malsâwmna tam takin kan ram hi min vûr thîn.

2. Tute nge rawngbâwltute chu?

Rawngbâwltu tih hi sawi fiah lutuk lovin, kohhrana rawngbâwltute sawina hi a ni tih hre nghâl mai ila. “Kohhran mi zawng zawng hi rawngbâwltu kan ni vek alâwm,” pawh a tih theih nain, tih tûr neia ruat bikte hi rawngbâwltu kan tihte chu an ni ang. Chûngte chu Nupa Chungchâng Dân Bung III:2-nain hetiang hian a târ lang a: kohhran committee hrang hranga member te, thuhrlitu leh Nilai zân thupui hawngtu, Sunday School zirtîrtu, inkhâwmnaa tantu, khuang vawtu, hla hruaitu, Biak In dâr vawtu, kawngkhâr vêngtu, Kohhran Zaipâwl hruaitu, thawhlâwm khawntu, inkhâwm receptionist, inkhâwm hun neitu dang leh inkhâwmpui palaite.

Hêng mite hian chanpual hrangtheuh an nei a, an hnathawh dân a inang vek lêm lo. An hnathawh chu hrangtheuh mah se, a vaiin kohhran kaltlanga Lalpa rawng kan bâwl na a ni vek mai. Lalpa ram tâna kan thawhnaah hian pawimawh bîk kan awm lo va, pawimawh lo bîk kan awm hek lo. Kan thawh dân a inang lo mai a ni. Kan vai hian Lalpa grep huana thawktu vek kan ni.

Huan enkawltuin eng mah sawi ve thei lo thlai hnah leh buhte a enkawl a, a tichhe theitu a sâm fai a. Thing mistiri chuan nunna nei lo thingzai hmangin dawhkân leh thutthlêngte a siam a. Lung chhertuin lung eng mah hre lo chu thil tinghetu atâna chherin a rem khâwm thîn a. Zirtîrtute chuan nunna nei naupangte chu mi pangngaia chher chhuah tumin an zirtîr thîn. Keini kohhrana rawngbâwltute erawh chuan nunna nei, Pathian fate kan enkawl a, he leia an awm chhûng atân leh chatuan hmuna Pathian hnêna hlim taka an chawlh theih nân kan zirtîrin kan enkawl thîn. Chu rawngbâwl hna thawktu chu kan nih avângin tihtakzet leh thahnemngai taka

kan thawh a ngai. Kan rawngbâwl hna hi a nêp lo va, Lal rawngbâwltu, Lalpa ram tâna thawktu, seng khâwmpuitu hna thawk kan ni.

“A nih leh kohhrana rawngbâwltute chu tuin nge rawngbâwltuah min siam?” kan ti mai thei. Pathianin kohhran a din a, chu kohhran hmang chuan rawngbâwl hna a siam a, chu rawngbâwl hna thawk tûr chuan mi chi hrang hrang a ko va, anmahni thawh tûr âwm tâwk theuh a ruatsak a ni. Thuthlung Hlui hunah khân biakbûka rawngbâwltu tûr bik kha ruat an ni a; mahse, an chanvo a inang vek bik lo. Lal Isuan a kohhran a din dânah erawh chuan kohhran mi zawng zawng hi tih tûr chanvo neiin min siam ta a. Chu chanvo chu mipuiin an thlan emaw, a ruata ruat emaw, rawngbâwl hna peng hnawh khat tûra ruat an niha an hnawh khahna apiang kha Pathianin a kohna chu a ni thîn. Miin a rawngbâwl hna chu thawk tûrin Kohhran Committee emaw, kohhran mipuite hmangin emaw a ko a ni tih a hriat chian pawt chuan a ngaih

pawimawh dân a dang thîn. Chumi ngai pawimawh duh lo, mahni mawhphurhna hlen tha peih lo chuan kohhran a zah lo ni lovin, a kotu leh ruattu Pathian a zah lo a ni ang.

Kawng dangin han sawi leh ila. Thuthlung Hlui hunah Pathianin hna bik thawk tûra mi koh a nei thîn angin Thuthlung Thar hun, kohhran a lo din hnu pawh khân rawngbâwl tûra koh a nei thîn. Chûng rawngbâwl tûra a koh dân hmanrua chu a thuhmun vek lêm lo. Thenkhat chu inlâna leh mumang hmangin a ko va, mi dang hmangin, thiante hmang tein a ko va; kohhran hmangin a ko va, a tûlzia leh mamawhna hmangin a ko thîn. Mahni thinlung ngeia Pathian aw hriaa kohna dawng an awm a; missionary tam tak pawh hi an thinlunga Thlarau Thianghlim kohna dawng, ringlomite veia an zînga Chanchin Tha hril tûlzia hriaa pên chhuak an ni thîn. Tu ma tur luih leh nawr liam ni lovin, anmahni thinlunga thawktu avâng leh thlarau bo hmangaihna avângin ramthar lamah, harsatna tinrêng tuar huamin an chhuak a ni.

Hêng bâkah hian Pathian thu chuan tute pawh hi rawng bâwl tûrin min ko vek. Min kotu min kohna leh kan awmna tura a ruat hi a inang lo mai a ni. *Rawngbâwl lo tûra kohna certificate kan dawng a nih loh chuan kan tih theih tâwk ti tûra koh vek kan ni.* Chutiang certificate dawng chu kan awm tehreng emaw? Kohhranah chanvo kan nei emaw, nei lo lam emaw a ni lo. Kan vai hian Lalpa grep huana thawk tûra koh kan ni tih hi kan inhriat a tûl hle mai.

3. Engtin nge tihtakzetin rawng kan bawl ang?

Tihtakzeta rawngbâwl tûr chuan eng atâna koh nge ka nih, tih inhriat a tûl. Pathianin rawngbâwl tura mi a koh rêng rêng chu tih tur leh thawh tûr a tih taima taka thawk thei tûr, a hman theih tûr mi an ni tûn. Abrahama chu thil chik mi, mi fîng tak a ni tih Gen 18:19 kan chhiar chuan kan hre thei. Mosia te, Davida te, harsatna tinreng kârah pawh hnungtawlh lova chhel taka thawk tûr mi a ko baw a. Thuthlung Tharah Dr. Luka te, Tirhkoh Paula te a

ko baw. Khâng mite khân tih-takzetin rawng an bâwl a, koh an nih chhan an hre chianh hle. Chu chu keini pawhin kan hriat a ngai.

Pathian chuan a rawng bâwl tûrin a hman theih tûr, mi taima a ko tûn. Lalpa Isuan zirtîr a koh khân mi inpeih, mahni thawh lai kalsan nghâl thei, a tirhna lam apianga kal thei mite a ko. Thuthlung Hluia Pathianin a koh mi thenkhat pawh kha mi taima, anmahni hna rinawm taka thawk mi an ni. Mosia chu a berâm vêng lai a ko va, Gideona chu a buh vaw lai a ko va, Davida chu a pa berâm vêng lai a ko va, Elisa pawh a lei let lai a ko. Kohhrana tihtakzeta rawngbâwl tûr chuan mi taima leh chhel, thawh tûr a awma tlânchhe lo nih a tûl tûn. Chhuanlam nei fo mai hi Lalpa rawngbawl turin a hmang thei tak tak lo.

Tihtakzeta Lalpa rawng bâwl tûra pawimawh tak chu taimâkna leh inpêkna a ni. He hna thawk tûr hian Thlarau Thianghlimin min ko va, min ruat a, min hruai a ni tih kan hriat a tûl hle mai. Kan phâk tâwk theuhva Lalpan rawng bâwl hna min pêkah hian inpe

zo ila, thawk zui ila; amah be tûr leh a thu zir tûrin inkhâwm taima ila, chu chu kan tih theih a ni. Kan tih tûr theuh kan tih lohva, rawngbâwltute meuh pawhin inkhâwm kan inthlahdah avâng hian thalai tam takin inkhâwm an thlahdah phah ve a ni, tih te hi pawma inkhâwm taihmâk a tûl hle.

Tihtakzeta Lalpa rawng bâwl tûra pawimawh tak chu *inzir peih* hi a ni. Tûnlaiin thiamna leh finna a pung a, upa lam tân phei chuan thiam ve hleih theih loh a tam a, mâwl leh thng nih hlawh a awl ta hle. Kan hriat ang hi miten an rawn hria a, kan chhiar phâk loh chhiar, kan thiam loh thiam an lo tam ta. Mahni chanvo humhim duh an pung zêl bawk. Pathian awm ring lo te an awm a; sual dân chi hrang a lo chhuak a, an sual thiam tawh hle bawk.

Tûnlai mite hi khawvêl hmasâwnna hian a hîp nasa ta. Kum zabi liam taa kan rawng bâwl dân tam tak kha hman tlâk tawh mang lo a awm. Kan mite zîngah khawvêl hmasawwnna thang zêl man thiam leh hmang thiam an pung zêl a; an hriat ang hre vein an thiam ang thiam vek

lo mah ila, an zînga rawngbâwl thei tûra kan inbuatsaih a ngai hle. Rawngbâwltute hi kan hre lo a ni tih inhre lo khawpa mâwla min hmuh a hlauhawm. Arab thufingin, “Ka hre lo a ni tih inhre lo chu mi mâwl a ni a, hawisan rawh,” a tih angin, kan mite hian min hawisan ve ang tih a hlauhawm hle. Chuvângin, rawngbâwltute hi hêng hmasâwnna kârah hian Lalpa tâna thawk thei tûra phâk ang tâwk tâwka kan inzir a ngai hle.

Tûnlai mi tam tak chuan vân lam thil kan ngai tawh lo va, kan lung a tilêng lo. Thlarau lam thil kan hlamchhiah telh telh a, Pathian thu kan pawm dân a dal telh telh a, kan hmuh theih khawvêl hmasâwnnain min chîm a, inkhâwm hman mang lova tûl kan tam a. Rawngbâwltute zîngah meuh pawh inkhâwm tihtlêm duh kan tam ta. Chutih laia kan kohhran thalai zînga Biak In ngaina kan la tam hi a lâwmawm êm êm.

Tihtakzeta rawngbâwl tûr chuan inphah hniam, inngaih-tlâwm leh dawhtheih te a tûl. China Revolutionary hotupa Mao Tse Tung-a chuan, “Lui

zawng zawng tuifinriata a luan luh chhan chu a inphah hniam vâng a ni,” a ti. Kan inphah hniam hian mi kan híp dâwn a lo ni reng mai. China thufing pakhat chuan, “Nui ngai lo chuan dâwr siam suh se,” a ti bawk. Rawng kan bâwl naah hian mi híp tûrin nuih te, dawhtheih te, hlim hmel put te hi a lo va tûl êm! Hmân lai in Russia rama Sunday School zirtîrtu pakhat chu a naupang zînga miin a kawrkilh vuah dik loh a hrilh a. A thin a rim a, a hau lêt nek mai a. Chu naupang chu a reh vang vang a, a rawn lan leh meuh chuan Russia President, Khrushchev, Kristiante tihduh-dahtîrtu a lo ni reng mai, an ti.

Tihtakzeta rawngbâwl na pawimawh êm êm chu kan kohhran mi, thalai rual leh naupang zâwkte tâna thahnem-ngai taka thawnghaisak hi a ni. Tûn laiaih Setana chuan a seh theih tûr thalai leh naupang zawngin, sakeibaknei riltham ang maiin a vâk vêl ruai a. Pathian mite hi Pathian hmaah thiam loh min chantîr tumin min hêk reng bawk a. Kan thalai rual, a bîkin mipa tam tak pheih chu a man a,

a thunun mek a. Kumin KṮP General Conference report-ah khân thalai mipa thi an tam êm êm a. Khati zât thihna khân hnam ral zia a lantîr a ni.

Tihtakzeta rawngbâwl na dang leh chu inkhâwm tlat hi a ni. Paula chuan, Rom 12:1-ah, “Inthawina nung leh thianghlim leh, Pathian lawm tlâk ni turin in taksa chu inhlânah ka ngên a che u, chu chu in rawngbâwl na âwm rêng a ni,” a ti. Inkhâwm tlat zêl hi kan taksa kan hlanna tûr kawng khat, kan tih theih theuh si a ni. Jeremiah 48:10-ah khân, “Thlahdah taka Lalpa rawngbâwl chu ânchhe dawng-in awm rawh se,” tih kan hmu a. Kan inkhâwm peih lohva, kan inthlahdah hian naupangah, thalaiah a chhe zâwngin hnuhma a nei hle tih hriat a ngai hle.

Kohhrana rawngbâwltute hian rawng kan bâwl chhan hre rengin Lalpa rawng hi tihtakzeta kan bâwl a ngai. Lalpan rawngbâwl tûra min kohna hmun – kan chhûngkua leh kan kohhrana mite hi chatuan hmun thlenpui thei tûrin tihtakzetin Lalpa rawng i bâwl ang u. Amen.

Pathian duh zâwngh inthawina
THLARAU LUNGCHHIA

***“Pathian duh zâwngh inthawinate chu thlarau lungchhia
 hi a ni. Aw Pathian, thinlung lungchhia leh inchhîr
 ngawih ngawih hi i hmusit lo vang.” (Sam 51:17)***



Rev. Lalbiaknia
Editor, Kristian Tlangau

Sam 51-na hi a lârin, sawi hlawh pâwl tak a ni a. A phuahtu pawh Lal Davida nia hriat leh a phuahtu hmingah pawh dah a ni. Sam buah hian inchhîrna hla pasarih a awm a – Sam 6, 32, 38, 51, 102, 130, 143-te hi. Sam 51-na hi inchhîrna hla zîngah pawh a lâ ber hial ang. A hla kalhmang leh Davida chêtsualna thute hi a inmil hle bawh. He hla hi suala tlu tawh, sual vânga rilru hrehawm taka awmte, inchhîra Pathian hnêna kîr leh tûra kaihruiatu hla ropui leh hla lungkuai tak a ni.

1. Davida sualna chu

2 Samuela bung 11-ah hian Chiang takin Davida chêtsualna târ lan a ni. Amona thlahte nêan an indo, Raba khawpui an hual a, a sipai hotu Joaba leh sipai zawng zawng râl dova an kal hlânin, Davida erawh a lal inah awmin, tlai

nêmah lal in chung aţangin khua a hawi vêl a. Bathsebi inbual lai hmuin, ani a lo hmêlţha êm kher nêan, Davidan a nêp zo ta lo va, a va hruiatîr a, a mutpui ta a, nau a pai zui ta a ni.

A thil tihsual thup tumin a pasal Uria, râl dova kal chu a

ko hawng a, a nupui hnêna châwl tûrin. Mahse, sipai huaisen Uria erawh a nupui bula riak lovin lal in vêngtu sipaiho zîngah a mu ve ta hlauh thung a. Davida tihngaihna hre lo chuan a thihna tûr thu kentîrin Joaba hnên lamah indona hmunah a tîr leh ta a. Uria chu râl zualna laiah thlahthlamin hmêlmain an that ta a (11:14–17)

Uria thih hnu chuan a nupui Bathsebi chuan a sôn a. A sôn hun bi a pelh hnu chuan Davida chuan nupui atân a nei ta a (11:16,17).

2. Lalpa hmaah soal thup theih a ni lo

Davida hian a thil tihsual chu thup bo a tum nasain a thup thiam hle mai. A mite pawhin, “Kan lalpa hi chu a va ngilnei em! Sipai huaisen, indonaa thi nupui, hmeithai tûr pawh a nupuite zîngah a nei a,” an ti ngei bawh ang. Mihring mit hmuhah chuan a inthup hneh hle. A thiltih tenawm tak chu an hre hek lo vang. Mahse, Pathian hmaah zawng a inthup thei lo Chiang kher mai.

Zâwlnei Nathana rawn tîrin a thiltih chu fiah zetin a rawn phawrh lansak ta. Bathsebi a uirenaa a fa lo piang pawh a thih tûr thu te, khandaihin a in chhûng a chhuahsan loh tûr thu te a hrihl fai ta vek mai. Tichuan, Davidan a sualna chu a hria, a pawm a, a thil tih chu mihring chung a tisual mai ni lovin, Pathian chung a sualna, thil tihsual râpthlak tak a nih a hre Chiang. A inchohna chu hlain a puang chhuak ta a ni.

Sual hi Pathian hmaah a thup theih miah loh va, Pathian hian soal a pawmzam mai mai lo tih a chianna chu, mi sualte thih ai thi tûra a Fapa mal neih chhun Lal Isua, soal rêng rêng hre lo thing ânhhe dawng krawsa a thihna hian a târ lang Chiang hle.

– Akana sualna, hluhlâwn thil Pathianin lâk loh tûr a tih a lo lâk kha tu mân an hre lo. Mahse, Pathian chuan a lo hre Chiang hle si (Josua 7:10–21).

– Anania leh Saphiri-te nupa khân ram an hralhna man zêp thenin, a kim lo chu a zavai nia sawiin tirkhohte hnênah an

rawn la a, tu mân an hriatpui lo. Mahse, an vervêkna chu Pathian Thlarauvin a lo hmu vek si. Petera hmangin a hriattîr a, an thih phah ve ve a nih kha (Tirh 5:1–11).

Vawiina soal leh thil ten-awm, dik lo, ða lo tih hi Pathian chuan a ngaihthah dân hauh lo. A rûka inngai-hna soal, corruption, dân bill lâk, uire, mi chanvo chhuhsak, vervêk taka thil tih, tualthah, sum bawlhhlawha hausakna, soal kan tih zawng zawng hi a la thungrûl ngei ngei dân a ni. 1 Sam 3:14-ah Pathianin heti hian a sawi: “Chuvângin, Elia chhângte bawhchhiatna chu inthawinain emaw, thil-hlanin emaw, eng tikah mah tih-kian theih a ni lo vang tiin chhia ka chham tawh a ni,” tiin. Soal hi kan thup bo thei ngai lo vang.

3. Davida soalna ang hian min chîm nasa viau mai thei

Kohhranho, ringtute hian soal, min tichhe theitu, hmêlma do tûr kan nei reng a. Kohhran mite zînga awm tlat chuan thil soal tihna hun, thil dik lo tihna hun an nei tlem a,

sual an do va, an hneh ðîn. Pathian mite zînga khawsa lo chuan soal thlêmna an dawng thuai a, an nêp zo lo va, سوال an tlûk phah fo. In chung aţanga thlir vêl pawh a ngai lo, phone hmangin hnai tea mi chauh lo pawh, hla tak aţangin îtawm, hmêlţa hmuh zung zung theihna khawvêl a ni tawh.

Lal Davida tlûkna anga tlu hi kan ngah tawh viau mai thei. Nula, tlangvâl, nu, pa a lêm chuang lo, kan tûnlai khawvêl hi tisa châkna a nasa, pawisak nei lova tisa châkna ûm an tam tih hi zêp rual a ni lo. Inngai-hna soal, uirena, thil ða lo, soal dang pawh, eng soalna pawh, mihring lakah chuan kan thup bo thei a ni mahna. Pathian mit hmuhah erawh kan thup thei rêng rêng lo. Inghîra pawî tia, kan sima, kan hawisan loh chuan min hai lansakin min la thungrûl ngei ngei dân tih hi a Chiang. LALPA aia pathian dang thlangtute (Sam 16:4) nê, bawhchhiatna tinrêng hi thungrûl tûrin Pathian hian vawî tam tak min hrilh lâwk vek tawh a ni.

Pathian thu hi i ngaihtuah teh ang u: “Phuba lâk leh thungrulh chu keima tih tûr a ni; An rahbi a tleu ngei dâwn e; An chhiatna ni chu a lo hnai ta, An chung a thil lo thleng tûrte chu a lo thleng thuai ang” (Deut 32:35). “Anni chu hmun nâl takahte i dah ngei a; chhiatnaahte i paihthla thîn a. Engtizia nge mit khap kâr chauhva an tiau tâk ni aw? Thil râpthlâk taktea tihboral daihin an awm ta a nih hi” (Sam 73:18,19).

4. Suala tlute chung a Pathian-in a duh leh phût chu

David a nun aţang bawk hian a Chiang. Inngaihna sual, uirena sual te hi Pathianin a huatzia a lang Chiang. A fa lo piang, eng mah tisual ve lo, naupang t   kha Pathianin a tihlum. Chu mai a ni lo, David a hnênah, “Lalpa pawhin i sual chu a dah bo ve ta e,” a ti chung khan a tuar t  r, a thungrulhna kha a la awm cheu nia. “Nang chuan a r  kin i ti a, kei erawh chuan Israel mite zawng zawng mit hmuhah chh  n   nah ka ti ang...” a ti mai a ni (2 Sam 12:7–15).

Inthawinaah Pathian tihlungawi theih a ni lo, ni se David a kh  n inthawina t  r ran rual a nei t  uh ang. B  wng, ber  m leh k  lte pawh s  ng tam a hlan thei ang chu. Mahse, Pathian a lungawi d  wn lo tih a hria. ‘H  lral thilhl  n chungah l  wmna i nei lo.’ Sual v  nga h  lral thilhl  n t  r – ran, chhangphut, etc. a ngah t  wk; mahse, Pathian a l  wm d  wn chuang lo tih a hria.

“Pathian duh z  wng inthawinate chu thlarau lungchhia hi a ni. Aw Pathian, thinlung lungchhia leh inchh  r ngawih ngawih hi i hmusit lo vang,” a ti ta a ni (Sam 51:17). Thinlunga sual nih inhria, pawh tia, inchh  r ngawih ngawihna chuan Pathian a tilungawi ta a, David a sualna chu ngaihdamin a awm ta.

Suala tlu, thil dik lo ti, inngaihna sual emaw, dik lo taka hausaka in leh lo t  a neih phah emaw, motor chi hrang hrang neih phah emaw, mi nupui/pasal chhuhsaka nupui/pasal duh z  wng neih emaw, hna t  a tak neih emaw, mi zah kai emaw, dinhmun t  aa din

emaw, a enga pawh chu nuam kan lo ti a ni mai thei. Pathian Thlarauvin a la chhui chhuak vek dâwn, a la thungrûl ngei dâwn tih hi Pathianin a sawi vek tawh.

Sual sim si lova inthawina emaw, hâlrâl thilhlân emaw, mi rethei hnêna sum pêk emaw, sâwma pakhat pêk emaw, khawi home hrang hrang emawa sum leh buhfai pêkin emaw Pathian hi a tilungawi dâwn miah lo, tih hi Davida nun aţang hian a Chiang khawp mai.

Kohhran mipuite hian, sual leh dik lo kan tihte avânga

thlarau lungchhia, thinlung lungchhia leh inchoh ngawih ngawiha Lalpa lama kan hawi kîrna aţang chauhvîn ngaih-damna kan chang ang. Thilpêk leh inthawinaa Pathian hi tihlâwm theih ni se Davida khân a ngah tâwk. Mahse, Pathianin a duh si lo, a phûth hek lo. Pathian duh zâwng chu inchoh takzet, simna takzet a nih thu min hriattîr a ni.

Pathian Thlarau Thiang-hlim chuan sual pawî tia, inchoh, simna tak nei tûrin min tiharh theuh rawh se.

SYNOD HOSPITAL HRIATTIRNA

Synod Hospital chuan Doctor Specialist pahni a nei thar a, hetiang hian râwn theih an ni ang:

1. **Dr. Lalmalsâwmi Râlte, MS (Ortho)** : Synod Hospital OPD-ah Ningani leh Inrinni apiangin inentir theih a ni ang.
2. **Dr. Vânlalkima, Obs. & Gynae** : Synod Hospital OPD-ah Thawhlehi, Zirtâwpni leh Inrinni apiangin inentir theih a ni a, Nilaini apiangin Dr. Fraser's Clinic, Mission Vêngah inentir theih a ni bawh ang.

Laboratory khâwl thar : Dr. Fraser's Clinic, Mission Vêngah Laboratory khâwl thar dah a ni:

1. Fully Automated Biochemistry Analyser
2. Parts Haematology Cell Counter Councill-23 Excel

Hêng khâwl thar hmangte hian thisen test chi hrang hrang – Kidney function test (KFT), Liver function test (LFT), Lipid Profile, Blood sugar, Complete Haemogram leh a dangte a tih theih a. Malaria, Typhoid, Scrub Typhus, Dengue, Leptospirosis, Hepatitis B and C-te a tih theih bawh. Fraser's Clinic Laboratory-a tih rêmchang mai lo pawh Synod Hospital Laboratory-a test tûrin sample a lâk theih reng bawh a ni.

– Director, Synod Hospital

ARTICLE

POLITICS NUN KAWNG DIK INZIRTIRNA



*Rev. V.L. Luaia Hânleh
Executive Secretary i/c SL&PB, MSSU, etc.*

Thuhmahruai

‘Political Education’ tih aiah **Politics Nun Kawng Dik Inzirtîrna** tiin ka’n dah mai a. A tum ber chu – ***Ram chu Lalpa ta a nih anga ram rorêlnaah Pathian ram a thlena, sawrkâr tha kan neih theihna tûra a thlangtu mipui buatsaihna a ni.*** Politics chuan mi tin min huap a, party-a tel ve ngai miah lote pawh fûn zawh loh mihring a nei lo. ***Ram rorêlna leh rorêltu tha nei tûra hma lâkna, sawrkâr tha siamna a nih miau avângin, a kalphung a thata a dik leh thianglim a pawimawh êm êm a. Chumi siam theitu chu mipuite bawkan kan nih avângin politics nun kawng dik inzirtîrna hi Mizo mipuiten ngun lehzuala kan zira, kan luhchilh a pawimawh takmeuh a ni.***

Thenkhatin fiamthu titakin, “*Rawngbâwltuten pulpit-ah politics an sawi a, politician-ten Pathian thu an sawi thung,*” an ti thîn. A dik a ni; mahse, a tûl tlat si.

Hun lai hâwl (Medieval period)-ah khân theology lama Presbyterian kohhran zirtîrna bulpui, John Calvin-a zirtîrna zulzuia political theology tharrawn

1. Engati nge kohhranin political education kan sawi daih?

chhuak chu – *Sakhaw nun chu ram kalsiam (politics) leh eibâr zawнна (economic) nên hranna chin awm bawk mah se, inṭanpui tawn (inter-relate) tlat tûr a ni tih hi a ni a.* Chutianga John Calvin-a zirtîrna hmanga *thlarau lam nun chu kan chênna khawvêl siam that nân kan hmang zâwk tûr a ni tih* ngaih dânin Europe khawmual-puia kohhran a hneh ramte chu khawvêla ram chang-kâng ber berte an ni ta zêl a. Keini Mizoram Presbyterian Kohhran pawh hi chu theology pawmtu kohhran kal zêl chu kan ni.

Kohhran chuan political party a siam lo va, vawn leh ṭan bîk a nei hek lo va, *kohhranah party politics lak luh a phal lo zâwk* a ni. Kan politics hriat thiam dân leh kalpui duh dân (political will and determination) kalphung hi tih-Kristiana, Kristian inzirtîrna leh ngaih dân a hnehtîr hi a tum a ni. Party politics a ni lo va, Messianic politics a ni zâwk e.

2. Bible pawh han en ila

Israel-te political history deuh hlîr a ni mai a. Sakhuana (religion) leh ram kalsiamna (politics) chu a kal kawp (inter-relate) tlat a ni. Pathianin hnamte zînga a thlan bîk dân leh an din chhuah dân te, ram a pêk dân, awp beh an nih dân leh chhanchhuah an nih leh dân te, lal an neih hma leh hnua an inkaihhruai dân te chu politics vek a ni. Bible ringtute tân chuan *Pathian siam khawvêl leh mihring nun siam thatna lam hi Pathian thil tum leh duh dân a ni tih hai rual a ni lo.* Lalpa kohhranhote chu hmasânga politics leh ram rorêlna siam ṭha tûra Pathian zâwlneihote thawh dân anga thawkin (an roleplay-in), lei chi leh khawvêl êng kan nih ang ngeia siam ṭha leh tieng tûra mawh phur kan ni (Mt 5:13,14).

3. Kan ram neih chhun hi?

Mizoten Pathian nung kan hriat hma daih aṭangin ram neitu Lalpa chuan Zofate hi min hmangaih a, duhsak takin chênna tûr ram min pein ramri min lo khamsak thlap mai a.

Kan chhak Kâwl-vai leh kan thlang Phai-vaiho, hnam fîng leh tam zâwkten min chîm ral mai loh nân tlângram mawi takah min hûng a, sik leh sa boruak thengthaw nuam tak min sintîrin tuifûr malsâwmna tha tak min khumtîr baw a. Bengal Eastern Frontier Regulation (BEFR) Act 1875 hmanga min han hung thlap mai te hi a va tha tak êm!

Khawvêlah hian keini aia hnam tam zâwk leh chak zâwk, mahse, an hnam puala ram nei si lo an tam tehlul nêh, keini, chia chhiar tham loh hnam tlêm tein kan puala ram kan nei hi a hlu takmeuh va. Chhengchhiain rualrem lo teh mah sela, *he khawvêl ram zau takah hian inthlahrung hauh lova ‘**Kan ram**’ tih tûr kan neih ve chhun a nih avângin kan tân a hlu êm êm a*. Min petu Pathian chung a lâwm thu sawi mawlh mawlh bâkah, chu ram humhalh leh a chhûnga mi chêngte nunphung kawng tinrêng chu ram min petu Pathian duh dân a tha, dik leh thianghlima siam chu kan mawh liau liau a ni ve thung.

4. A òbul aṭang rêngin han thlîr ila

Mizorama political party ding hmasa ber (1946) leh awm chhun a nih lai aṭangin **Mizo Union** chhûngkuaah khân innghirngkhona lian tak a awm nghâl a. A kum leh mai (1947)-a **Zalên Pâwl** lo ding ta nêh pheih chuan hmêlma beihin an inbei nghâl deuh-thaw hial mai a. Lal bân tûra nawrna leh party inepna boruak sâng tak chuan Mizo khawtlânga Zo nun ze mawi nghawr nghîngin, khaw tin leh vêng tinah inṭhenawm khawvêlna leh inunauna boruak tichhiain, inerna, insawichhiat leh hla hmanga inelsênnate chuan khaw tin tlâng tin a nghawr chhuak thuai a. Political party kan hmêlhriat ṭan tîr aṭang rênga inerna leh inhuatna chi a lo intuh thûk viau tawh avângin, chumi nghawng zêl, Pathian ram thlenna dâltu thil pahnih chauh han târ lang ila.

4:1 Party feeling na lutuk

Political party kan hmêlhriat ṭan tîr aṭang rêng khân

politics chu rinawmna leh dikna hmanga ram siam that tumna tak tak aiin, mahni tanghma haia mi dang tihchhiatna hmanrua ang hialah kan ngai ta niin a hriat a. Party thil tum leh hnathawh lam ngaihtuah pha lêm lote pawh party feeling chuan kan mit a tidel a, kan hruiatute tihsual min hmuhtîr thei lo va, thil sual ti tûrin a ngampattîr thîn.

Chu vâng alâwm eirûk leh thil tha lo dang avânga hminghliaw deuhthe pawh hre reng chungka kan thlan tlin leh tlat thîn ni! *“Kan party a nih chuan vawkpui pawh ni se ka vote tho vang,”* tih rilru, *ram hlui zia kha paih a hun takzet* tawh. Mi dik lo hnâwla mi dik leh tha apiang thlang thei tûra kan thinlung hi zero point-a inbuat-saih a ngai tawh zâwk a ni.

4:2 Induhsak bîkna

Party feeling na lutukin a ken tel chu – mipui sawrkâr ni lova party sawrkâr siam hi a ni. ***Tûn thlenga kan din-hmunah hi chuan mipui sawrkâr kan la hmu lo.*** Eng sawrkârah pawh hamthatna

leh zâr zo tûr awm apiang chu ruling party miten an pumbil deuh vek zêl a. Contract hna leh sawrkâr hna lâk tûrah pawh dân dik thlapa kalpui aia politics lama duhsaktu neih that (political fitness) a pawimawh zawk fo mai hi a lungchhiatthlâk takmeuh a ni. Political appointment a nih ngat chuan contract hna leh sawrkâr hnathawh quality a chhe duh êm êm bawh. Hetiang thil tha lote hi Kristian ramah, kohhran mi vekthe zîngah hian kan tibo that thei lo a nih pawhin kan titlêm hle tûr a ni.

5. Engtin nge tan kan lâk tâk ang le?

5:1 Party politics tuinu aiah ram hmangaihna tuifim

Party politics tarmit vuah laklawh chuan thil hmuh fiah a har tawh thîn a. Mahni party chauh thaah inngaihna bâkah party dang zawng chu chhe ta viau, âr chuk tui lova sawichhiat duhna a hring thîn. Hei hian kohhrana rawng kan bâwl hona leh thlarau lam nun thlengin a nghawng thei a. Khaikhin rual lohva hrang

mah ni se, party-a rinawmna aiin Krista taksa – kohhrana rinawmna hi a sâng zâwk ngei ngei tûr a ni.

Inthlan dâwnah pawh party hming leh rawng hrim hrim aiin policy leh manifesto te, candidate mi mal thatna leh theihna te, Pathian tîh mi, thil tha lo laka inthiarfîhlîm thei mi a nih leh nih loh tûr te chu tehfung berah kan hmang zâwk tûr a ni. *Party politics tuinu rui lovin, ram politics tuifîm-in inbual tawh zâwk îla.* A dik lo leh tha lo na na na chu hnâwl ngam zêlin, a dik leh thate an dingchang ang a, ramîn hma a sâwn zêl dâwn a ni.

5:2 Vote lei leh hralh a bo tûr a ni

Tûnlai inthlana political campaign tibawlhhlawhtu lian tak pakhat chu *vote lei leh hralh hi a ni.* Hralhtu leh lei thîntute chuan ram tân pawh lian tak an khawih a, an dikna leh zalênna chu hralhin, anmahni pawh bungrua ang lekah an inchantîr a ni. Kristian ramah si, mi tha leh dik tak, Pathian tîh vânga vote

lei duh lote aia mi hausa leh neinung, vote lei pawisa hauh lote an dingchang zâwk tlat thîn a nih chuan a runthlâk ngawt ang.

Tûnlaiin sum thianghlim lo hmanga inchhek arbâwm hausa an pung nasa ta hle mai. Direct takin politics tlar hmaah an rawn lang nghal lo a nih pawhin kan politician-te phênah biruin, an sum hmangin an hnungkhîrh tlat ang tih hlauhawm tak a ni ta. A sum ngah ngah, a sem tam tam, a tiam huai huai an dingchang ringawt mai a nih chuan sawrkâr tha kan nei ngai lo vang a, Pathian ram a thleng ngai baw lo vang. Candidate ni tûr pawhin fîn leh thiamna te, dik leh rinawmna te aia sum ngahin awmzia a neih zâwk zêl chuan sawrkâr tha kan nei ngai lo vang. Ram hmasâwnna ki pui vuana sum bâwm enkawl hna hi mi pamhamte kutah i dah phal mawlh suh ang u.

Chuvângin, kohhranho, ringtu mipuite hian, party feeling boruakin a tihbuai leh, a thlâwna thil sem leh therhlo

îta thle kawî mai mai lovin, ram tâna mi tha tûr chiaî i thlîr ang u. Party leh an candidate chu an policy leh manifestoh kan teh ang a. Chumi tipuitling tûra rin tlâk an ni em, an tiam tawhte an tipuitling tha em, tihte chu tehfung atân kan hmang zâwk tûr a ni.

5:3 Kan Pathian thu pawm dân (Theological conviction) siam that

Kum sawmthum vêl zet politics nun kawng dik inzirtîrna kan kalpui tawh lai hian kohhran mite zîngah ngei pawh hre thiam thei lo, ram hmasâwnna leh politics lama inzirtîrnate chu rau lo tlata hria, kohhran tih tûra ngai thei lo kan la awm reng a. *Kohhranin a kuang lo a nawr tia sawisêltute chu kan kohhran mite tho an ni.*

Mahse, ngun takin ngaihtuah ang aw.... rau riaia thlarau khawvêl ringawt thlîr lovin, Lalpa hmaa dinpui tlâk khawpa kan khawvêl politics siam that hi kan thlarau minain a keng tel zâwk tûr a ni si a. Thlarau nuna Pathian nên a ziding (vertical)-a kan inzawm-

na hi a khamphei (horizontal)-in kan mihringpuite leh thil siam dangteah lan chhuahthîr tûr kan ni zâwk. Kan harhna chan te, kan thlarau mina te hian kan chênna khawvêl nun siam that hi keng tel mawlh sela, kan ram kalsiam, eizawna kawng tinrêng leh kan fairel pawh thleng pha mawlh rawh se.

Kohhranah kan tha êm êm vek a, sum leh pai pawh a dîkin a felfai thîn. Chu kohhran mite tho chu political party member leh sawrkâr hnathawkte kan ni a. Kohhran huanga kan thatna leh thlarau mina kha a taka kan hmanna tûr chu kan politics, khawtlâng nun leh eizawna kawng tinrêng hi a ni dâwn lâwm ni?

5:4 Kan rawngbâwlna âwm rênga ngaih a hun ta

Kan rama political party hrang hrang hnârkaitute leh member-te chu kohhran mi deuh vek an ni a. Chuti chung chuan engati nge ringtu thate tel vena tlâk loh khawp hiala tawp nia a lan thîn? Ringtu tha, thlarau miten inthiarfihlîmsan mai lova, a siam that leh

tihthianghlim hna chu kan rawngbâwlina âwm rênga ngaia tihtakzeta kan thawh a ngai tawh zâwk a ni.

Mother Teresa-i'n fahrah rethei enkawl hna chu, "*Lal Isua tân kan thawk*," (*We do it for Jesus*) a tih angin, he politics nun siam that hi Pathian ram thlen nân Lal Isua tâna kan thawh a tûl takzet ta e.

5:5 Ram hmangaihna nêna vei tak takna

Puithiam Ezra leh Nehemia te ang khân vei tak takna thinlungin kan ram dinhmun that lohna leh a siam that dân tûr ngaihtuaha chêt lâk a hun hle tawh. Awmhmuna vei satliah mai ni lovin, a siam tha tûrin mahni ngei an thawk chhuak a nih kha. Party politics tuinuin a la pawlh dal loh thalai, rilru thianghlim rual hian kan ram siam that hna hi vei tak tak a hun ta e.

Ram mipuite hian ram rorêlna tha lo neih pawizia, hlauhawmzia leh rorêlna tha neih hlutzia te hi ngaihtuah peih a ngai hle a ni. Nehemian, "*Jerusalem tâna ka tih tûr, ka*

Pathianin ka thinlunga a dah chu..." (Neh 2:12) a ti ngat mai ang hian, kan ram kalsiam politics siam tha tûrin thinlung taka ram hmangaihna nên mutmawh hnârmawhah neihin, politics hmanga ram rorêlna kalphung hi i ngaihtuahin i bengkhawn leh zual teh ang u.

Nehemia chuan sawrkâr office-a dinhmun pawimawh tak a luah lai khân ram awptu leh an thuihruaihote khawsak phung a hmu reng a. An chêt hautakzia te, mipui tâna phurrit an nihzia te, an thuihruaite thlenga an intihlalzia tea hmu vek. Chutiang ti thei dinhmunah a rawn ding ve chiah a; mahse, "*Kei zawngin Pathian tihna avângin chutiang chuan ka ti ve lo*," (Neh 5:15) a ti hmak mai a nih chu!

Pathian ram thlenna sawrkâr tha siam tûr chuan hetiang ti ngam leh ti thei hruaitu hi kan mamawh a ni. A ram leh hnam a dah pawimawh hmasak avângin sum leh pai hausakna, in leh lo, hmun leh ram a ngaihtuah thei lo. Rethaih a thlang ngam a, "*...ram rêng rêng lei pawh ka lei lo va...*"

(Neh 5:16) a ti mai zâwk a ni.
Hetiang model, ram hruaitu tha
hmang hian sawrkâr tha siam
i tum ang aw!

Tlângkawmna

Hlâwk fâl tum lo ila. Mi dik
leh thate hmanga sawrkâr tha
kan neih phawt chuan a zâr chu
kan zo tlâng vek zâwk dâwn a
ni. “Sala ka tântîrna che u
khawpui thatna tûr zawng ula,
Lalpa hnênah dîlsak rawh u;
ama thatnaah chuan nangni
pawhin thatna in hmu ve dawn
si a” (Jer 29:7).

Chuvângin, kohhranhote
hian Lal Isua min zirtîr anga,
lei chi leh khawvêl êng kan
nihna chu kan ram politics
siam that leh Chanchin Tha ên
chhuahpui nân i hmang mawlh
ang u.

V.L. SAM 4:21–25

²¹“Aw, ka ram duhawm,
lungphâng lo la,
Kan Kristian – Zo nun maw
hi tivul zêl tûrin,
Eng nge ka theih tâwk?” tia
inzâwt chung zêlin:

²²Kan ram politics, eizawwna
kawng tinrêng leh ni tin

khawtlâng nun nê,
Siamtu kan Pathian duh dân
ang ngeia tithianglim tûrin,
Kan theih chen chenah I
THAWK MAWLH MAWLH
ANG U khai.

²³*Kan ram chhiat leh thatah*
anpai zalêng rualten mawh
min phurhsak dâwn lo va,

A chhiat a that tuartu leh zâr
zotu chu,
Keini leh kan thlah lo la awm
zêl tûrte an ni tho tho dâwn.

²⁴*Chuvângin, thangthar*
chhuan lo thar zêlten min
dem lutuk loh nân tal pawh,
A chhe lai apiang siam that
leh a chhe tûr vên him chu,
Keini a rîla rah ngeiten kan
tih mâkmawh, kan kova
innghat tlat a ni e.

²⁵*Tichuan, khuavêl dêng*
chhuak pawha kan ram neih
chhun hi,
Dikna leh thianglimna ram,
Pathian fate chênna âwm
rênga buatsaih tûrin,
Lalpa min pêk kan ZORAM
TAN ngei hian i thawk tan
mawlh ang u.

.....

JOSEFA BUHZEM

(Inrenchem leh tâm lo thleng thei laka inbuatsaihna leh hma lâkna)



*Rev. Z.D. Lalhmachhuana
Synod Secretary (Sr)*

Kum 2020 Synod chuan a thurêl, Gen. 2-na, “Covid-19 hripui lêng avânga tâm lo thleng thei lakah ruahmanna Synod-in siam rawh se,” tih leh, Gen. 14-na, “Inrenchem tûra inzirtîrna buatsaih thar leh rawtna”-te chu ðha a ti a, SEC bawhzui tûrin a rêl a. Hêng Synod thurêlte hi la kawpin, SEC chuan ruahmanna lo siama, SEC-a thlen leh tûrin sub-committee, member 7 awmna a siam a (Vide SEC 290:10 of Feb. 23–25, 2021).

Chûng mite chuan ngun taka ngaihtuahin, tâm lo thleng thei laka inbuatsaihna leh inrenchemna kawnga Synod hmalâk dân tûr duangin rawtna a siam a, SEC-ah a rawn thlen a. SEC 291:36 of September 21–23, 2021 chuan lo zût mâmîn, bawhzui hna chu Synod Officers Meeting (OM) kutah a dah a. OM 19:16 of 30th September, 2021 chuan zût mâmîn, hetiang hian a bawhzui dân tûr leh chêt lâk dân tûr

kawng hrang hrang a rêl a (A tawi zâwngin han sawi ila):

Hma lâkna tûra rawtna

1. Synod chhûnga hma lâk dân tûr (Hma lâkna tûrte hi kum thum chhûng tal hman ni se):

- (1) Building Project lian neih mêk bâk chu hma thar lâk rih loh.
- (2) Ram leh in lian tham lei rih loh.
- (3) Thawktu nghet a thar lâk rih loh.

- (4) Khâwl man to lei rih loh.
- (5) Mission Field thar hawn rih loh; missionary lâk tlêm.
- (6) Kohhran mite sum leh paia an dinhmun zir chian.
- (7) Tanpui ngaite tanpuina tûr kohhran tinin sum thawh khâwm.

2. Sawrkâr mawhphurna

Kohhran tih theih bâka sawrkâr ngenna tûrte:

- (1) Ei leh bâr mamawh inpêk tawn theih dân (Food Supply Chain) siam tûra ngen.
- (2) Thlai thar vawn thatna tûr in (Cold storage) siam tûra ngen.
- (3) Buhfai leh ni tin mamawh leina tûr sum dah tam tûra ngen leh budget tihek tûra project lian siam lo tûra ngen.
- (4) Buh leh thlai chinna tûr hmun siam tam.
- (5) Thlai châwmna tûr ruahtui khâwlna (Rain water harvesting pit) siam tûra ngen.
- (6) Inkal pawhna kawng siam tha tûra ngen.

3. Kohhran mipui buatsaih

- (1) Buh leh bâla intodelh tûra kohhran mipuite buatsaih leh taimâkna kawng inzirtûr uar zêl.
- (2) Mahni chhûngkaw mamawh thar thei tûra chuktuah huan siam inzirtûr.
- (3) Buh (rice) kher lo pawh chaw atâna thlai dangte ring thiam tûra inzirtûr.
- (4) Sum leh pai hmang thiam, inrenchem thiam tûra mipuite zirtûr.
- (5) Tualchhûng kohhran tinah khawsak harsate ngaihsak tûra inzirtûr.

Synod Officers Meeting 19:16 of 30.9.2022 chuan, SEC 291:36 of 2021-in mawhphurna a pêk angin, inrenchem leh tîm lo thleng thei laka inbuatsaih leh hma lâkna tûra rawtnate chu tihhlawhtlin dân tûr kawng hrang hrangin a ngaihtuah a.

Synod chhûnga hma lâk dân tûr chu Synod Department zawng zawng hriattîr ni se. Kohhran dinhmun zir chiang tûra form siama lâk khâwm te. Hma lâk dân tûr rawtna 1(7)

chu kohhran tinte thawh dân tûr ruahman ni se a ti a.

Rawtna 2-na chu Mizoram sawrkârah thlen ni se; rawtna 3-na chu Synod Social Front-in theihtâwpin hma la se, tiin a rêl a.

Rawtna 1(7) hi kohhranten pawisa kan thawh khâwmna tûr a ni a, a hmingah ‘JOSEFA BUHZEM’ tih a vuah a. Kohhranten kan thawh khâwm dân tûr pawh hetiang hian a rêl a:

- (1) State Capital huam chhûnga kohhran member tinin ₹30/- zêl.
- (2) District Hqrs. huam chhûng kohhran member tinin ₹20/- zêl.
- (3) A dang zawnga kohhran member tinin ₹10/- zêl.

OM 19:16 of 30.9.2022 chuan hêng sum, kohhran tinin an member zât hisâpa an thawh khâwm hi Synod Finance Department-ah theh lûtin, Synod Finance Department-in account hranin a vawng ang a, sum chu a hrana bank-ah dah tûr leh, Synod Budget-ah pawh ‘Synod

Special Relief’ hminga dah tûrin a rêl a; mahse, Synod Finance Committee chuan Synod Budget-a head hrana dah chu remchâng lovin a hria a. Synod Finance Office-ah account hrana vawngin uluk takin a vawng ta zâwk a ni.

Josefa Buhzêm-ah hian kohhranhoten sum kan chhûng lût mêk zêl a. Ni 11.8.2022 thlenga kan chhûn luh hi ₹1,16,63,034/- lai a tling tawh a, a lâwmawm hle a ni. Kum 2020 Synod Gen. 2&14 rêl ang hian – tûnlai kan khawvêl dinhmun leh ram dinhmun te, kan sum leh pai chêt vêl dân te, sik leh sa inthlâk danglam dân te han thlîr hian, kan ram leh kohhran hian harsatna tâwk thei reng kan nih avâng hian, kan Synod Inkhâwmpuîin a lo rêl ang hian theihtâwpin tan i la theuh ang u.

Keimahni takin Pathian zârah harsatna kan tâwk ta lo a nih pawhin, mi dangte kan tanpui theihna tûr a nih hre rengin tan i la thar zêl ang u.

Lalpan a kohhrante mal-sâwm zêl rawh se.

KHAWTLANG NUN SIAM THATNA



*Upa Dr Lalrintluanga
Mission Vêngthlang*

Kum 2022-ah hian Mizoramah mihring maktaduai 1.27 vêl chêng tûra rin a ni a. Hei hi Unique Identification Aadhar India-in May ni 31, 2020-a a hisâp dan a ni. Synod Bu 2021 angin Presbyterian Kohhran member zawng zawng chu 6,26,983 kan ni. Mizoram mipui zawng zawng zâtve vêl lai kan nih phâk avângin khawtlâng nun siam thatna lamah pawh hian tan kan lâk tak tak chuan awmzia nei pha hle tûr kan ni ang.

A hnuaia point hrang hrang, inpersan tak takte hi siam that hna thawh a tûlzia kan hriat nân leh siam tha tûra tan kan lâk theih nân i han ngaihtuah tlâng teh ang u.

1. Ruih theih thil

Mizo hnam tlêm tê zîngah kum 1984–2022 thleng hian ruihhlo kaihhnawiha thi mipa 1,508 leh hmeichhia 202, an vaiin 1,710 lai an lo awm ta reng mai. Chutih rualin, hetiang mi enkawlina hmun,

Aizâwl khawpui chhûnga Home/Centre-a awmte hi kumin August thla tîr khân mipa 1,592 leh hmeichhia 279, an vaiin 1,871 an tling.

Ruih theih thil chi hrang hrang a awm a, sawi sên a nih loh avângin zu chungchâng hi i han sawi zui lawk teh ang. “Zu hi mihring taksa hian ngeih loh tinrêngin a ngeih lo ringawt mai a ni,” tiin a bawiha tâng tawh chhuak lehin a sawi. Mi hausa pakhatin, a mi rawih, zu rui thîn chu a hau

va, “*I pa kha mi huaisen, sa hrâng, mi hrâng laka tlân-chhe ngai lo a ni a, zu erawh kha chu a ngam ta lo a nih kha,*” tiin.

Zu hian kan taksa hi kawng hrang hrangin a bei a, a tichhia. Digestive system a tibuai a, kan taksa a thisen kal kual vêl a tibuai a, B.P. sâng leh chumi avânga stroke leh heart attack thlengin a awmtîr thei. Zun thlum te a thlenin, taksain natna a do theihna te pawh a tichak lo thei a ni. A tawi zawngin, kan dam tûr chen min damtîr lotu chu zu hi a ni.

Zu in, mei zûk, khaini, sahdah leh tuibûr hmuam te, etc. hi a hmangtute chuan sim har an ti vek. *Mak angreng deuh chu a tuina an hriat tak tak hnuah sim an duh lehzel. ‘Ka tum zing tawh. Ka thei ngang lo’ tih chu ãawngkam lâr tak a ni. Doctor-in a nih ang rãwta sawi duh lovin, “A va pawî ve aw! A lo inãan ve tawh a nih hi!”* a tih chuan rilru a na vawng vawng a, sim theih loh kha a lo sim theih Chiang mai a; mahse, a tlai zo tawh ãtîn.

Natnain bu a lo khuar ngheet tawh si a. Eng ang pawhin inçhîr mah sela, inçhîrin awmzia a nei tawh lo. Chuvângin, hetiang hmangtu zawng zawngten hei hi hria sela ka duh: “*I inçhîr hma-in inçhîr rawh,*” tih hi.

2. Dân lova sumdâwnna

Mizoramah hian dân lova sumdâwnna hi a hluar ve tial tial ta niin a lang. Chu vâng chuan he lam kaihñawih thilah hian kohhran mite kan inthiarfihlîm a pawimawh hle mai. Kan sum duh luattukna avâng leh zan khat thil thu emaw, hun rei lo te chhûng emaw leka hausak thut kan tumna hian dân lova sumdâwn chãknaah min hnûk lût ta niin a hriat. A pawî khawp mai. “*Fel lo taka hai luh hausak-pui aiin dikna avâng a retheih ka thlang zãwk e,*” tih ngam a hun ta.

Gas bûr tihchingpen te, iron rod bûk tling lo te, kuhva tawlh rûk te, petrol mahni kawtkai leh hmun remchâng a zawrh te, zu leh ruihhlo chi hrang hrang zawrh te hmuh leh

hriat tûr a awm. Central YMA hnuaia Vigilance Sub-Committee chuan dân lova hnam dang sumdâwn a en fiahnaah, Aizâwl khawpui daifêma sumdâwnna lian zualte chu hnam dangin dân lova an enkawl deuh vek a ni tih an hmuchhuak (29.2.2020). Kan Synod-in a siam **Kristian nun kaihhruaina**, hlâwm 7-na, *Kristian nun – sawrkâr lam*, 3-naah chuan, “*Ram dânin lei leh hralh te, neih leh tih te a phal loh chu a rûka tih tûr a ni lo*,” tih hi a chuang kalh mai. Hei hi kohhran miten hre reengin, zawm i tum hrâm hrâm teh ang u.

3. Pian punna

“...a tipung ang che u a, ...Hnam dang zawng zawnga malsâwmna dawng nasa ber in ni ang a; in zîngah a hmei a pa ching rêng rêng an awm lo vang,” tiin, a thu an awih phawt chuan Israel mipuite hnênah malsâwmnaa vûr Pathianin a tiam. Pian punna hi Pathian malsâwmna zuk ni tlat a. Kum 2019–2020 khân Presbyterian Kohhran huam

chhûnga nausên piang kan neih zât chu 9,073 a ni a, mitthi kan neih zât chu 3,746 a ni. Chutiang bawk chuan kum 2020–21 chhûng khân nausên piang 8,349 kan nei a, mitthi 3,983 an awm. Tichuan, kum hmasa aiin nausên piang an tlêm zâwk a (A tlêm zâwkna 724), thi an tam zâwk bawk (A tam zâwkna 237) (Synod Bu 2021). Presbyterian Kohhran huam chhûngah hian pian pun kan mamawh hle tihna a ni.

4. Bawlhhlawh paih

TV kan han thlîr a, hmuh nawm tak leh kal ve châkawm tak anga lang rêng rêng chu a fai vâng a ni zêl. Eng hmun pawh mai hi a fai avângin a mawi a, a mawi avângin hmuh a nuam. Hmuh a nawm avângin tlawh a châkawm. Chutiang bawkin, a thawmhnaw that leh that loh lam vâng ni lovin, mihring fai chu hmuh a nuam a, a bula awm a nuam. Bungbêl leh engkim mai hi an faia, an thianghlim chuan an lang mawi a, a neitu an chawimawi.

Bawlhhlawh hi kawnglaiah paih tûr a ni lo. Kawng sîrah paih tûr a ni lo va, tui luankawrah paih tûr a ni hek lo. Bawlhhlawh bâwmah (Fai Bâwmah) paih tûr a ni. Bawlhhlawh hi kawng thumin neih tlêm a zir theih a, chu chu **3R Principle** an ti. **R** pakhatna chu **Reduce** tih a ni a, chumi awmzia chu **hmang tlêm rawh**, tihna a ni. **R** pahniha chu **Re-use**, chu chu **hmang nawn rawh** tihna a ni. **R** pathumna chu **Recycle**, chu chu **hmanraw hluin a thar siam chhuak leh rawh** tihna a ni. A hmasa pahnihte khi mipuiin kan tih theih a ni a, theihtâwpin tan i la teh ang u.

Bawlhhlawh kan ngah ta lutuk a, a manganthlâk ta. Neih tlêm dân kan zir a ngai takzet. Khawvêl ram changkâng kan tihte hian kum tinin bûr te, bottle te, plastic bâwm leh lehkhâa siam no chi hrang hrang tlûklehdingawn 200 vêl an paih thîn an tih chu. A chian lehzual nân ni tin bûr leh bawm, etc. vaibêlchhe 55 vêl an paih thîn tihna a ni. Mizoramah pawh disposable

cup, plate leh thlêngte kan hmang nasa ve ta hle mai. Hman a nuam a, a awlsam. Mahse, bawlhhlawh chu a tam phah nasa hle a ni.

Bawlhhlawh nei tlêm tûrin kan hmanruate a tam thei anga hman nawn leh, bazar dâwn pawha kan neih sa ken thîn hi mipuiin kan zir a ngai. Tan i la ang u.

5. Rilru puthmang dik

Mizo mipuite hian eirûkna hi a tlângpui chuan tha kan ti lo va, kan haw vek. Mahsela, a ti thei dinhmunah ding ila, kan mi huat takte ang kha kan ni ve tho mai thei. Kan rilru puthmang kan inen dik theuh theih nân he thu hi i ngaihtuah tlâng teh ang u. Mi pahni an awm a. Pakhat chu dik leh rinawm taka hnathawka, ei hmu a ni a. Sum leh pai han theh chhuah mai tûr a ngah lo. Pakhat dang leh chu felhlêl taka inla hausa a ni naa, khawtlânga pâwl hrang hrangte tân a inhawng a, a thilphal êm êm mai a, kohhranah hial pawh a insêngso hreh lo. Tu hi nge kan ngaihhlut zâwk?

Pa dik leh rinawm hi chu tha kan ti a, kan pawm mai a. Kohhran leh khawtlângah pawh huhâng a nei tehchiam lo. A hausa zâwka hi chu khawtlâng leh kohhran tâna a thil tha tih hrang hrang avângin vêng chhûng chanchinbuah leh Biak Inah te hial pawh kan pho langin kan puangzâr a. Chawimawina lallukhum kan khumtîr a ni ber mai. Hei hi kan nun phung dik tak ni mek chu a ni lâwm ni? Hetia kan tih hian fel hlel nge kan chawisâna dikna leh rinawm-na? Kan rilru puthmang hi a dik em? I inen fiah ang u aw?

6. Politics

Mizo mipui hian politics hi a sual zâwng leh a chhe zâwngin kan hre laklawh a, a pawl khawp mai. *Politics hi a tha a, a thianghlim a ni.* Tûn hma lam aţanga lo luhchilh tawhtuten zu leh sa, eirûkna, mipat hmeichhiatna te nêna an lo chawhpawlh tawh hlawm avângin politics hi kan hmu thianghlim lo ringawt mai a, a pawl êm êm a ni. Vawiin thlenga kan ngaih dân leh kan

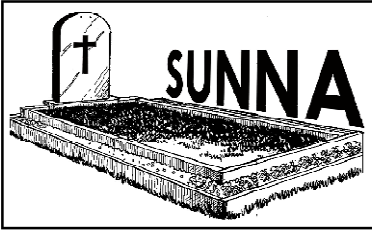
hman dân la ni reng chu *engkim leng, engkim thiang,* tih hi a ni. Inthlahrunna kan neih avângin a langsâr nêp deuh a ni mai chauh va. Kum 2023 chu dân pângngai ang chuan inthlanpui hun a lo ni leh ta reng a.

Chuvângin, Mizoram chhûnga Presbyterian Kohhran zawng zawngte hi chuan kan member-te hnênah inthlanna dik leh thianghlim kan neih theih nân leh, sawrkâr dik leh tha a din theih ngei nân uar takin, mahni kohhran theuhvah zirtîrna i pe teh ang u.

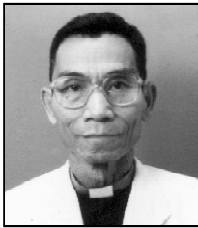
Mizoram People's Forum-in party hrang hrang ko khâwma, thu a thlunpui ang hian tualchhûng kohhran hrang hrang hian kan kohhran huam chhûnga party unit hrang hrang hi ko khâwmin, sawrkâr tha kan neih theih ngei nân tihtakzeta ngênin i kâwm teh ang u. Anni hi candidate-te kutke ber an ni si a, awmzia a nei ngei ang.

Ka lâwm e.

.....



**REV. LALHMINGTHANGA
REPUBLIC VENGTHLANG
(1941–2022)**



Rev. Lalhmingthanga (81) hi ni 17.9.1941-ah Thêntlâng khuah a lo piang a; Upa Bûkchhuaka leh Chawngchhûngi-te fa 7 zînga a 6-na a ni. A pa hi Assembly Preacher a ni a, a nu hi Zosâphluia hun laia Bible Woman zirho zînga mi a ni. Kum 1971-ah Zonunmawii nê an innei a, fa 4 an nei. Hemi hnu hian Saichhîngpuii nê ni 17.4.1991-ah an innei leh a, fa 3 an nei. Thêntlângah Kohhran Upa âtn thlan a ni.

Kum 1965 Synod-in Pro. Pastor âtn a la a, Kângmun leh Saitual Bialahte a awm a. Pastor indaih lohna avânga Pro. Pastor kum hnih leh a chanve thawk tawhte nem ngheh hun, ni 2.6.1968-ah Synod Inkhâmpui-

ah nemngheh a ni a. Hêngahte hian rawngbâwl hna thawkin a awm tawh: Ngopa Bial, Kolasib Bial, Lêngpui Bial, Pathian thu zir (1978–1980), Rabung Bial, Synod Publication Board, Khaw-lailung Bial, Bible Correspondence Course (ATC), Muallung-thu Bial, Synod Office, Bible Correspondence Course (ATC).

Biala a awm laiin harsatnain an chhûngkua a tlâkbuak avângin Revival Director pui tûrin Synod Office lamah dah a ni a. Chuta tâng chuan ATC lamah Bible Correspondence Course Office lamah a thawk leh a. Tichuan, ni 1.1.2002-ah pension-in a châwl ta a, Republic Vêngthlangah a inbêngbel ta a ni. A rawngbâwl chhûngin mi 300 a baptis a, nupa tuak 120 a inneihîr bawk.

Tûn hma aţangin BP sâng leh pum t̄a lo natnain a tibuai ve reng a. Ni 30.9.2021 aţang khân a natna avângin a ngaihtuahna te a buai a. Hemi aţang hian a chak lo zual zêl a, Biak In pawh a thleng thei ta lo a ni. June 2022 aţangin chhûngkuaah chaw a kil thei ta lo va. Ni 5.9.2022 khân oxygen pek ngaiin a awm a, a tûk zânah Synod Hospital panpui a ni a. Hospital-ah hian dengue natna a kai a ni tih hriat a ni bawk. Ni 7.9.2022 (Nilaini) chhûnah ICU-ah dah a ni a. Theihîawp chhuaha enkawl a nih laiin, zân dâr 6:45-ah chatuan ram a pan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 10-ah Rev. C. Thangthuama, Bialtu Pastor-in in lama thlahna hun a hmang a. Chhûn dâr 12-ah Rev Dr C. Lalhlîra, Synod Moderator kal chhuakin Biak Inah a vui a; Rev. Z.D. Lalhmachhuana, Synod Secretary (Sr)-in a chanchin a sawi a; Rev. C. Zorammawia, Sr Executive Secretary-in tawngtâina a hmang a; Kohhran Zaipâwlin amah thlahna hla an sa a; Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary-in malsâwmnaa inkhâwm a tîn hnuah kohhranhotein ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Rev. Z.D. Lalhmachhuana
Synod Secretary (Sr)*

**UPA C. RALLIANVELA
MUALKAWI
(1947–2022)**



Upa C. Rallianvêla (75) hi ni 12.3.1947-ah Mualkawi khuah a lo piang a; Lianchhûnga leh Famsêlkûngi-te fa hming koh a ni. Kum 1972-ah Vânlalbiaki nê an innei a, fa 7 an nei.

Mualkawi Kohhranah kum 1981 aţangin Tual Upaah thlan

a ni a. Kum 2002-ah Khawchhak Presbytery-in Champhai Kanan Kohhran Biak Inah Mualkawi Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlna chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. MSSU Chawimawina Diploma a dawng tawh baw. Ruantlâng Bialah Chairman leh Treasurer a ni tawh a, Standing Committee leh Nomination Committee-ahte a tel tawh a. Tin, Presbytery-ah Standing Committee, Nomination Committee leh Sub-Pastoral Committee-ahte a tel tawh bawk.

Hun eng emaw aţang khân insawisêlin, zunthlum leh thisen sâng a nei a. Ni 30.4.2022 khân semi-stroke avangin Med-Aim Hospital-ah a lût a. That lam a pan theih loh avângin May ni 5 khân Aizâwl Civil Hospital-ah luhpui a ni a, sakawrêkhrik natna a lo kai tih hriat a ni a. Tichuan, ni 9.5.2022 (Thawhtanni) tlai dâr 5:30 khân Lalpa hnênah min hawsan ta a ni.

A tûkah in lamah Rev. H. Zalianchâma, Bialtu Pastor-in thlahna hun a hmang a. Biak Inah Upa F. Chawithanga, Champhai South Presbytery Moderator-in a vui a. Kohhran Zaipâwlin amah thlahna hla sain, kohhranhotein ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa C. Lalchharliana
Mualkawi Kohhran Ziaktu*

**UPA R. KAPTLUANGA
DAMPARENGPUI
(1949–2021)**



Upa R. Kâptluanga (72) hi ni 20.12.1949 khân Sateek khuaah a lo piang a; Rêngkhûma leh Sêlchhûngi-te fapa a ni. Ni 15.3.1977-ah F. Vânlalvuani nêh Sateek Kohhran Biak Inah an innei a, fa 6 an nei.

Upa R. Kâptluanga hi a tlangvâl lai ațanga kohhran bêl tlat mi leh Pathian faka zai ngaina mi a ni a, K.T.P. hruaitu leh zaipâwl conductor te pawh a ni tshin a. Synod hnuaiah solfa pawh a lo zir chhuak tawh a ni.

Kum 1981 khân a nupui chu Synod Mission Board hnuaia missionary atân lâk a ni a, Khawhnai khuaah a thawk a. Heta an awm lai hian kum 1982-ah Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kuma Khawthlang Presbytery, Tanhril Kohhran Biak Inah Khawhnai Kohhran Upa atân nemngheh a ni.

A nupui rawngbâwl na zui zêlin Mizoram hmun hrang hrangah an awm kual a. Kum

2018-ah a nupui chu Dampa-rêngpuia a thawh laiin a pension a, Damparêngpuiah hian an inbêngbel ta a ni.

A awmna kohhran apiangah a khaipa chan chang zêlin, kohhran tâna mi tângkai tak a ni a. Tualchhûng kohhranah rawng-bâwl hna pawimawh tak tak a chelh tawh bâkah chanvo pawimawh tak tak – Zamuang Pastor Bial Chairman hmasa ber nihna te, Bial leh Presbytery puipa leh Bial puipa nihna te a chelh tawh a. SEC member-ah pawh term hnih lai a tel tawh bawk.

Kum 2018 ațangin a insawisêl a, pumpui ulcer a ni tih hriat a ni a. Kum 2020 December khân Synod Hospital, Durtlângah dah luh a ni a. That lam aiin zual lam a pan tâk zêl avângin biopsy lâk a ni a. Ni 22.2.2021 khân a hnâr leh a hrawk inkâr a cancer tih hriat a ni leh a. Theihtâwp chhuaha enkawl a nih laiin ni 22.3.2021 (Thawhlehi) khân Lalpa hnênah min chawhhsan ta a ni.

A tûkah Upa H. Thangkima, Dampa Presbytery Moderator-in in lamah a vui a. Damparêngpui Pastor Bial Zaipâwlin amah sînna hla sain, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa A. Vanlalawia
Damparêngpui Kohhran Ziaktu*

**UPA C. LALKHUMA
RUANTLANG
(1935–2022)**



Upa C. Lalkhuma (87) hi kum 1935-ah Kêlkângah a lo piang a, Pasîna leh Zachhûngi-te fa 7 zînga a 4-na a ni. Kum 1957-ah Thankaii nêh Kêlkâng Kohhran-ah an innei a, fa 7 an nei.

Kêlkâng Kohhranah Tual Upa kum nga a tang a. Kum 1968-ah ram buai avângin Ruantlângah khâwman nia. Kum 1971-ah Khawchhak Presbytery Inkhâwmpui, Zote Kohhran Biak Inah Rev. Beiseia, Moderator-in Kêlkâng Vêng Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kum 1974 January thlaah Ruantlâng Kohhran leh Kêlkâng Vêng Kohhran infin a ni a, Ruantlâng Kohhran Upa atân pawm zui a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlna chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Ramthar Committee Chairman-ah kum sarih tang tawhin, ramthar field-ah tum ruk (Bial hmingin wavi 2, Ruantlâng Kohhran hmingin wavi 1 leh ama inpêknain wavi 3) a lo zin tawh a. MSSU atângin

Jubilee Award a dawng tawh bawh. Ruantlâng Pastor Bialah Chairman leh Treasurer hna a chelh tawh a. Presbytery Committee hrang hrang a lo thu tawh a. Kum 2021-a Champhai South Presbytery, Champhai Zotlâng Kohhran Biak Inah Kohhran Upa rawngbâwlna kum 50 chelh tling chawimawina hlan a lo ni tawh bawh.

Bible Society Chief Patron member a ni a, Ruantlâng Area BSI hruaituah kum 1998–2018 chhûng a tang a, Local (Unit) BSI President-ah kum 6 a tang tawh bawh.

Kum 2018 atângin a lo upat tâk avângin kohhran inkhâwmah pawh a tel tam thei lo hret hret a. Ni 9.6.2019 (Pentikos Pathianni) chawhnu inkhâwmah thu a sawi a. Heta tang hian a taksa a chak lo tial tial a, kohhranhote zîngah pawh a tel thei ta lo va. Ni 17.4.2022 (Pathianni) tlai dâr 5 khân Lalpa nhênah min chawhhsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11-ah in lamah Rev. H. Zalianchâma, Bialtu Pastor-in thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Upa F. Chawithanga, Champhai South Presbytery Moderator-in Biak Inah a vui a, kohhranhote ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalthakima
Ruantlâng Kohhran Ziaktu*

**UPA LALHULIANA SAILO
SAIRANG
(1952–2022)**



Upa Lalhuliana Sailo (70) hi ni 1.2.1952-ah West Zopui khuuah a lo piang a; Lalhlîra leh Sângthangi Sailote fa 7 zînga mi a ni. Ni 7.3.1978-ah J.H. Vânlalpuui nêan an innei a, fa 3 an nêi. A nupui hian kum 2005 khân chatuan ram a pansan a. Kum 2019 khân Vânlalfeli nêan an innei leh a ni.

Kum 1992 khân Tual Upa âtân thlan a ni a. Kum 1996-ah Kohhran Upa âtân thlan a ni a, hemi kum vêk hian Tlawng Presbytery chuan Sairâng Kohhran Upa âtân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlina chanvo chî hrang hrang a chelh tawh a. Bial Chairman a ni tawh a, Tlawng Presbytery Standing Committee member a ni tawh bawk.

Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwl Conductor a ni tawh a. Kohhran inkhâwmah zai hrulaitu hlun leh tângkai tak a ni. Kohhran inkhâwm mai bakah kohhran

lêngkhâwm zai hrulaitu leh hma hrulaitu ber a ni thîn bawk. Pathian fak leh chawimawia lâm nuam ti êm êm mi a ni.

Upa Lalhuliana Sailo hi a pa lianin thahrui a ngah hle a. Kohhran hnatlângah a sûlsutu leh rinrâwl ber a ni thîn. Rorêl a thiamin rem a hre êm êm a, a awm chuan hnatlân pawh a nuamin hnathawh pawh a sâwt bîk thîn.

A upat lamah thisen sâng leh zunthlum natnain a tlâkbuak a. Kum 2019 aţang khân a taksa chak lohna chuan zual lam panin, kohhran inkhâwmah pawh a tel thei ta meuh lo a ni.

A dam leh beiseiin damdawi in hrang hrangah inentîrin kalpui thîn a ni naa, ngai a awh thei tak tak ta lo va. Hniam lam pan pawha kan ngaih loh laiin ni 19.4.2022 (Thawhlejni) thimhlim khân a zual thut a, zân dâr 7-ah chatuan ram min pansan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11-ah in lamah Upa J. Lalmuanpuian thlahna hun a hmang a. Chhûn dâr 12-ah Biak Inah Rev. K. Zonunsânga, Bialtu Pastor-in a vui a, Kohhran Zaipâwl leh Bial Zaipâwlten a thlahna hla sain, kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Zosângzuala
Sairâng Kohhran Ziaktu*

**UPA LALTHANZAMA
TANHRIL VENGTHAR
(1938–2022)**



Upa Lalthanzama (84) hi ni 2.4.1938 khân Tanhrilah a lo piang a; Chalhuala leh Sâp-dêngi-te fa 9 zînga a 6-na a ni. Kum 1967-ah Lalsâwmliani nê an innei a, fa 7 leh tu 31 an nei.

Kum 1991-ah Tanhril Vêngthar Kohhranah Tual Upa tân thlan a ni a. Kum 1995-ah Upa tân thlan niin, ni 8.10.1995-ah Zârkawt Kohhran Biak Inah Upa Lalthakima, Presbytery Moderator-in Tanhril Vêngthar Kohhran Upa tân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlâna chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bialah Chairman leh Treasurer hna bakah Masihi Sangati Chairman hna a chelh tawh a. Tanhril Pastor Bial School dintute zîngah telin, Tanhril High School dintute zînga sûlsutu pawimawh tak a ni bawk. Presbytery Nomination-ah a tel tawh bawk.

Ni 13.8.1963-ah Assam Regiment-ah a lût a. Kum 1971-a In-

dia leh Pakistan indo khân a tel ve nghe nghe. Kum 1979-ah Assam Regiment aţangin pension-in a chhuak a. Soil and Water Conservation Department leh Sainik Welfare and Resettlement League, Tanhril Unit-ah President leh Secretary a ni tawh a. A thih lai hian Tanhril Ex-Servicemen Unit-ah Adviser a ni.

Amah hi mi tlâwmngai, thilphal leh dikna ngaina mi a ni.

Kum 2009 khân zunthlum a nei tih hriat a ni a. Kum 2012 khân lung lam tha lo a nei tih hriat a ni bawk a. Kolkata Command Hospital-ah pacemaker vua h ngêl a ni a. Ni 9.3.2022 khân cancer a ni tih hriat a ni bawk. Harsatna leh na êm êm nei lovin, in lamah enkawl a ni a. Ni 20.4.2022 aţang khân a chau deuh thut a, theihtâwp chhuaha enkawl a nih lai ni 21.4.2022 (Ningani) zîng dâr 5:30 khân Lalpa hnênah thlamuang takin min chawlsan ta a ni.

Hemi ni vêk chawhnu dâr 1-ah Rev. Benny Lalmawia, Bialtu Pastor-in in lama thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 2-ah Upa C. Lalzawnga, Aizâwl West II Presbytery Moderator-in Biak Inah a vui a. Kohhran Zaipâwlin amah thlahna hla sain, kohhran-hoten ui takin kan thlah liam ta.

*Upa Zosângzuala
Tanhril Vêngthar Kohhran Ziaktu*

**UPA P.C. LALCHUNGNUNGA
GUWAHATI MIZO KOHHRAN
(1963–2022)**



Upa P.C. Lalchununga (59) hi ni 29.1.1963 khân Khatla, Aizâwlah a lo piang a; P.C. Lalhuliana leh Lalhminglani Sailote fa 6 zînga a 5-na a ni. Ni 14.12.1991-ah Teresa Zohming-thangi Pachauu nêen Haflong Mizo Presbyterian Kohhranah an innei a, fa 2 an nei.

Khawtlângah mi tlâwmngai tak leh râwn tlâk tak a ni a. Guwahati Mizo Welfare Association din tirh aţangin hruaitu a ni a, kum 2015 khân hruaitu hlun chawimawina a dawng nghe nghe.

Guwahati University aţangin MA a zo va. Income Tax Department-ah Inspector hna, a thih thlengin a thawk a ni.

Kum 2016 July thlaah Tual Upa atân thlan a ni a. February, 2019-ah Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kum October thlaa Zoram Pâwn Presbytery Inkhâwmpui, Madanrtng Kohhran Biak Inah Guwahati Mizo Presbyterian Kohhran Upa atân nemngheh a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlna chanvo hrang hrang a chelh tawh a. Bialah Sunday School Secretary leh Treasurer (Inkhâwmpui) a nih tawh bakah, Bial leh Presbytery-ah Standing Committee Member a ni mêk bawk.

Kum 2021 November thla tîr lam khân natna chi khat, HCC (Hepatocellular Carcinoma) a vei tih hriat a ni a. Apollo, Kolkata-ah inenkawlin thla hnih chhûng zet an awm a. Damdawia an inenkawl hnu pawhin ziaawm lam a pan thei lo va. Ni 12.4.2022 khân Immuno therapy leh Target therapy-te a la leh a; mahse, that lam a pan thei chuang lo va. Ni 21.4.2022 khân Guwahati-a Hayat Hospital ICU-ah dah luh a ni a. Theihtâwp chhuaha enkawl a nih laiin ni 28.4.2022 (Ningani) chhûn dâr 12:40 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

Biak In sak that mek a nih avângin a tûk chawhma dâr 10:30-ah Mizoram House-ah Upa Damien Lalnunmawian thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1:30-ah Rev. Michael Lalchhuanawma, Zoram Pâwn Presbytery Moderator-in Chatribari Biak Inah a vui a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta.

*Upa John K. Gangte
Guwahati Mizo Presbyterian
Kohhran Ziaktu*

**UPA VAWMHRANGA
SAZEP
(1938–2022)**



Upa Vawmhranga (84) hi ni 22.10.1938-ah Sazêp khuah a lo piang a; Vawmthuana leh Khawneithluaii-te fa naupang zâwk a ni. Apian hmain a pain a thihsan. Ni 24.7.1963-ah Vângûri nê an innei a, fa 9 an nei.

Upa Vawmhranga hi kum 1959 khân Kohhran Committee-ah a lût a. Kum 1980 October ni 12-ah Tuipuirâl Presbytery-in Sazêp Kohhran Upa atân Khawbung Kohhran Biak Inah a nemnghet a ni.

Tualchhông kohhranah rawngbâwlna charvo pawimawh a chelh kim vek tawh a, MSSU a'angin Jubilee Award a dawng tawh baw. Bial Chairman a ni tawh a, Presbytery Standing Committee-ah a tel tawh baw.

Upa Vawmhranga hi pian\ha leh chak, hmêl\ha tak, infiam thiam tak, thil chîk mi, thil chhinchhiah thei tak a ni. Mi nunnêm, âwmkhauh tak si niin, mi mitmei vêng thiam, dik taka

thil tih duh mi, uluk leh chîk taka thil ngaihtuah thîn, mi tlâwmngai tak a ni. Rambuai pik lai, kum 1964 ațanga 1973 chhông khân V/C hna a thawk a. Huaisen taka khawtlâng muantu leh hruiatu a ni. Sazêp Branch YMA hruiatu a ni tawh baw.

Kumin 2022 kum tîr khân khawsik zeuh zeuh leh kawth-lovin a awm țan a. Aizâwlah inentîr tûra kalin typhoid a ni tih hriat a ni a. Ni 13.4.2022 khân Synod Hospital, Durtlângah a lût a. MRI te tiin a mîtah lungtê a awm tih hriat a ni. A mîta lungte awm chu ni 13.5.2022 khân ZMC, Falkâwnah zai a ni a. A dam leh thuai kan beisei laiin ni 19.5.2022 khân a chau thut a. Ni 20.5.2022 (Zirtâwpni) tlai dâr 3:25 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni. A thih chhan hi daktawrte chuan sepsis niin an sawi.

A ruang hi Aizâwl ațangin Sazêpah phurh haw niin, May ni 21, 2022 (Inrinni)-ah in lamah Rev. F. Lalrammawia, Bialtu Pastor-in thlahna hun a hmang a. Biak Inah Upa E. Laldâwla, Tuipuirâl Presbytery Moderator-in a vui a. Pastor leh Kohhran Upate, Kohhran Zaipâwlte nê kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa C. Lallianpuia
Sazêp Kohhran Ziaktu*

**UPA HRANGHLEIA
DURLANG
(1928–2022)**



Upa Hranghleia (94) hi ni 2.3.1928-ah Durtlângah a lo piang a; Thanghuama leh Thangruai-te fa 6 zînga mi a ni. April 1949-ah Hminglianhhûngi (Sister Lianhhûngi tia hriat lâr) nên Durtlâng Kohhran Biak Inah an innei a, fa 8 an nei.

A nupui hna avângin kum 1954-ah Sâwlang an pan a. Kum 14 lai Sâwlangah hian an awm. Kum 1967-ah Sâwlang chhuahsanin Durtlângah an lêt leh a. Kum 1969 May thlaah Karbi Anglong-a Dokmoka-ah a nupui rawngbâwlina avângin an kal leh a. Kum 17 lai Diphu-ah an awm. Kum 1986 June thlaah Durtlângah lêt lehin, a nupui hian ni 17.10.2011 khân a thihsan a ni.

Ni 10.10.1963-ah Hmârphei Presbytery-in Phûllên Kohhran Biak Inah Sâwlang Kohhran Upa atân a nemnghet a. Ni 12.10.1969 khân Durtlâng Kohhranah Upa atân thlan nawn a ni a, Kohhran Upaah kum 59 zet a tang a ni.

Sâwlang Kohhrana a awm laiin Kohhran Ziaktu, inneihna kawltu leh Synod Education Committee member a ni a. Diphu-a a awm laiin Kohhran Ziaktu leh Treasurer, Bial Chairman, ZPMK Executive Committee member (1972–1986) leh Chairman (1984–1985) a ni a. Durtlâng Pastor Bial Chairman a ni tawh a. Aizawl Hmâr Presbytery leh Durtlâng Kohhranin Kohhran Upa a nih kum 50 tlin lawmpuina an hlân tawh bawk.

Upa Hranghleia hi B.P. sâng, zun thlum leh lung na nei a ni a. Ni 17.6.2022 khân hritlâng âwm nain a tlâkbuak a. A âwm te hnawk deuhvin a âw te a rawn chhâng a. A tûk ni 18.6.2022 (Inrinni) chawhma dâr 11 vêla a inthiar zo, khuma muttîr a nih laiin a chau ta a. Damdawi in panpui nghâl a ni a, chhûn dâr 12:10-ah Lalpa hnênah min kalsan ta mai a ni.

A tûk chhûn dâr 12-ah Rev. Lalhnûnan in lamah thlahna hun a hmang a. Biak Inah Rev. Lalremruata Râlte, Bialtu Pastor leh Aizawl Hmâr Presbytery Moderator-in a vui a. Kohhran Zaipâwl leh kohhran mipuiten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lalbiakliana
Durtlâng Kohhran Ziaktu*

**UPA ROTHANGA
KEIFÂNG POLICE VENG
(1941–2022)**



Upa Rothanga (81) hi September 1941-ah Buhbân khuaah a lo piang a; Upa Buangchhûnga leh Lalmuani-te fa 8 zînga a upa ber dawttu a ni. Ni 21.1.1961-ah Lalremi, Buhbân nên Saitual Kohhran Biak Inah an innei a, fa 10 an nei.

Kum 1970-ah Buhbânah Tual Upaah thlan a ni a. Kohhran Upa atâna thlan a nih angin, kum 1975-ah Hmârçhak Presbytery, Ruallung Kohhran Biak Inah Buhbân Kohhran Upa atân nemngheh a ni.

Kum 1985-ah Keifâng Police Vêngah pêmîn, kum 1986-ah Kohhran Upa atân thlan nawn a ni a. Kum 1987-ah Tuivawl Presbytery-ah Upa atân thlan nawn a ni tih puan a ni.

Buhbân leh Police Vêng Kohhranah rawngbâwlina chanvo chi hrang hrang a chelh a. Kum 6 chhûng inneihna kawltu a ni tawh baw. Kum 1990-ah Keifâng Bial Chairman a ni a. Presbytery Committee hrang hrangah thu

tawhin, Synod-ah Music, Mission Board leh Sub-Pastoral Committee-ahte a tel tawh a. MSSU Chawimawina Diploma leh Jubilee Award a dawng tawh baw. Keifâng Presbyterian Kohhran sikul dintute zîngah telin, kum 2002, 2003 leh 2008-ahte Managing Board Chairman a ni.

Kum 2006 khân a insawisêl tan a, 2009-ah mild stroke a nei tih hriat a ni a. Kum 2016 aţangin kohhran inkhâwmah pawh a tel thei ta meuh lo va, kum 2020 aţang pheih kha chuan a pâwn chhuak ta meuh lo a ni. Ni 18.6.2022 zîngkâra kaihthawh an tum chu a harh thei ta lo va, Saitual damdawi in panpui ngêl a ni a, hemi ni vêk hian Aizâwl Civil Hospital panpui ngêl a ni. Thluaka thisen zâm chat avângin thisen a tling nasa tih hmuh a ni a. Theihtâwp chhuaha enkawl a nih laiin ni 21.6.2022 (Thawh-lehni) zîng dâr 7:30-ah Lalpa hnênah mîn chawhlsan ta a ni.

Hemi ni vêk chawhnu dâr 2-ah Pastor David Lalrinmawia Sailo, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Pastor C. Vânlalmalsâwma, Tuivawl Presbytery Moderator-in Biak Inah a vui a. Ui tak chungin kohhranhoten kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lalchungnunga
Keifang Police Vêng Kohhran Ziaktu*

**UPA C. LALHMANGAIHA
CHAWNGTLAI
(1951–2022)**



Upa C. Lalhmangaiha (72) hi ni 10.3.1951-ah Chawngtlaiah a lo piang a; Robuaia leh That-thluaii-te fa 7 zing a 6-na a ni. Ni 20.3.1972-ah Lalhnûnpuii nê an innei a, fa 5 an nei. Kut hna thawka ei zang a ni a, leilet a enkawl thîn.

Kum 1990 khân Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêk hian Tuichâng Presbytery Inkhâwmpuii Tualte Kohhran Biak Inah Chawngtlai Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwl hna chi hrang hrang a chelh tawh a, inneihna kawltu a ni tawh bawk. Bialah Chairman leh Treasurer ni tawhin, Standing Committee leh Nomination Committee-ahte a tel tawh a. Presbytery-ah Nomination, Standing leh Sub-Pastoral Committee-ahte a tel tawh a. Synod Pastoral Committee-ah term hnih a thû tawh a. MSSU aţangin Jubilee Award a dawng tawh bawk.

Damlo kan leh kohhran chhûngkaw tlawh a peih êm êm thîn. Biak In leh a vêl hnaw leh hnim hi a ngaithei lo hle a, hnatlân lai bâkah amah chauh tein a tifai thîn.

Kum 2020 buh seng laiin an leiletah lu haiin a tlu a, thisen sâng leh zun thlum a nei a lo ni a. Chuta tang chuan chak lo tanin, tualchhûng kohhrana a rawngbâwlina leh Bial Chairman hna erawh chu tha takin a hlen a. Ni 21.6.2022 zingah khân a lu a hai leh a, zing tawngtai inkhâwm kal erawh a thulh phah lo va. Ni 23.6.2022-ah Health Sub-Centre-ah a inentîr a, a sugar leh a BP a lo la sâng a. Amaherawhchu, damlo dangte pawh tlai lam thlengin a la kan peih a. Ni 24.6.2022 (Zirtâwpni) zing tawngtai inkhâwm a kal tûr chu a thinah hnawhtu awmin, a chau zui a. Amah enkawltute hnênah a nat dân te a hrih lai chuan a thâwk a dik lo va, zing dâr 8-ah Lalpa hnênah min kalsan ta mai a ni.

A tûkah Rev. Laldusaka, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Biak Inah Upa P.C. Zasiama, Tuichâng Presbytery Moderator-in a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlin thlahna hla sain, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa T.B.C. Lalthangzuala
Chawngtlai Kohhran Ziaktu*

**UPA ROTHANGA
ZAWNGIN
(1948–2022)**



Upa Rothanga (74) hi kum 1948-ah Zâwngin khuuah a lo piang a; Diliiana leh Laithangpuii-te fa 6 zînga a 3-na a ni. Kum 1967-ah Zoramthari nêan an innei a, fa 10 an nei. A nupui hian ni 25.1.2021 khân a lo thihsan tawh a ni.

Chhûngkaw lam tûlna avângin lehkhaw pawh Primary School thleng bâk zir lova kut hna thawkin, leilet te, huan te siamin chhûngkua a enkawl tîhn.

Kum 1993-ah Tual Upa atân thlan a ni a, kum 1998 khân Zâwngin Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêk hian Tuivai Presbytery Inkhâwmpuiin Zâwngin Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlhna chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a, MSSU aţangin Chawimawina Jubilee Award a dawng tawh bawk. Bial Nomination leh Standing Commit-

tee-ah a tel tawh a. Presbytery Standing Committee-ah a tel tawh bawk. Kohhranin khual chhia khual t̃ha kan neih ch̃anga thlen in at̃ana kan hman ber leh luhchhuahna ber an ni.

Kum 2022 March thla khân insawisêl t̃anin, Aizâwl lam panpui a ni a. Civil Hospital-a a inent̃ir chu chuap cancer a lo ni a. Aizâwlah pawh awm rei lovin in lamah enkawl zui a ni a. T̃hat lam pan lovin ni 20.6.2022 (Thawht̃anni) z̃ing d̃ar 5:15 khân Lalpa hñenah min chawhhsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian in lamah Upa K. Sângkâmlovan thlahna hun a hman zawwah Biak Inah Pastor M.S. Dawngliana, Bialtu Pastor-in a vui a. Kohhran Zaip̃awlin thlahna hla sain, ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lalbuatsaiha
Zâwngin Kohhran Ziaktu*

**PASTOR NUPUI
INTAWH KHAWM**

*A hmun: Synod Conference Centre
Aizâwl*

A hun : Ni 13.10.2022

Hun ruat hmasak, October ni 20 kha rokhawlhna avângin sawn a ni e.

KRISTIAN TLANGAU CHHUAK HMASA BER

KRISTA TLANGAU.*"Hriwêltua mi rwat ta." 1 Timothea 2:7.*

Bu khatna.

October 1911.

Hna khat man.

He chanchinbu hi Kristian chanchin leh Pathian thu lam hlir chuan-na tur ani. Kan Mizo ram a Kohrante chanchin leh ram dang a mi chanchin leh Pathian hna thawh zia kan hriat apiang leh Pathian lekhabu cháng hriat haasha hrihshahna leh fuihna thu te leh thei dang tuna shawi lawk theih lo te a chuang fo ang a.

Tin, khaw tin a Kristian te'n an khaw lam leh himun dang a Pathian hna thawh an hriat leh an Pathian thu duh zâwng mi fuihna tur min rawn thawh theih chuan kan lawm êm êm ang a, chuan' tir awm anih chuan chanchinbu a kan chuan' tir zel ang.

He chanchinbu hi thla kip in a chhuak ang. Kum khat a a man siki thum ani ang a, thla khat a pawisa pali man zêl ani ang. Pathian kan lo hriat zual-na tur leh kan Mizo Kristian harhna tak tur ni in kan ring a, chuvangin kan Lal Isua hming in chhuah tir hrâm kan tum ta ani. Ama'n min pui rawh she. Kristian zawng zawng leh mi tin in ia thei shela an tân a tha êm êm in kan ring.

Unau Kristiante u, kê in kan be fo vin kan fuih fo theih lo che u avang in Aijal a in Mizo Kristian unau te tlêmtê in, he chanchin bu hi nangmani tân bik leh tih harh a fuih nân che u, in thu-real in chhuah tir an lo tum ta ani. Nang mani tân tha a an rin' avang in, Pathian chawimawi nân, a ral zât apiang chawi pawh an peih a. Nangni pawh in anmani in fan pui ve pawh ani ang a, kum tin siki thum thawh in in lāk fo kan beishei e. A latu in tlêmtê luattuk chuan chhuah tir a sâwt lo ani ang a, kan bâng leh mai ang.

Hetiâng chhut thei-na tur in Mizo ram a khâwl a awm avângin a lawm-awm êm êm e; a enkawltute Pathian in malshâwm rawh she.

Krista a in unau

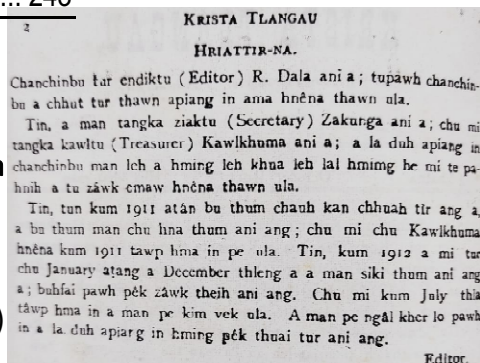
R. Dala.

KRISTIAN TLANGAU LA TAM KOHHRANTE

Kohhran hming	Lâk zât	Kohhran hming	Lâk zât
1. Chanmari	707	22. Ramthar Vêng	242
2. Bethlehem	495	23. Dâwruipui	241
3. Tuikual	397	24. Bâwngkâwn Chhim Vêng	228
4. Ramhlun N	375	25. Ramhlun	223
5. Kulikâwn	368	26. Zârkawt	221
6. Khatla	360	27. Upper Republic	216
Mission Vêngthlang	360	28. Salem Vêng, Aizâwl	215
7. Champhai Vêngthlang	355	29. Ramhlun Vênglai	214
8. Electric Vêng, Aizâwl ..	351	30. Champhai Kahrawt	200
9. Zotlâng, Aizâwl	350	31. Bûngkâwn	196
10. Kanan Vêng	341	32. Sihphîr Arpu Vêng	181
11. Durtlâng	337	33. Bâwngkâwn Shalom	180
12. Mission Vêng	312	34. Ramhlun Vêngthar	174
13. Vênghlui	309	35. E. Lungdâr	173
14. Republic Vêng	299	Saron Vêng	173
15. Bâwngkâwn	274	36. Aizâwl Vênglai	172
16. Bethlehem Vênglai	273	37. Sihphîr Vênglai	165
17. Chhînga Vêng	270	Thênzâwl Vêngthlang ..	165
18. Zêmabâwk	263	38. Armed Vêng	161
19. Vaivakâwn	258	39. Tlângnuam	158
20. Kulikâwn West	250	40. Nursery Vêng	152
21. Châltlâng	243		

KUM 111
KAL TA KHÂN

(October 1911-a Krista
Tlângau tia chhuah
tân chu January 1914
aţangin Kristian
Tlângau tia thlâk a ni.)



SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

Reformed Leh Presbyterian Kohhran Tobul Leh Zirtîrnate : He lehkhabu, Rev. Dr H. Vanlalauvan a nupui Lallianpui hriat reng nâna a ziahah hian kohhran siam thatna hun laia Reformed leh Presbyterian Kohhran lo pian chhuah dân te, khawvêl ram hrang hranga a lo darh zau zêl dân te, Reformed leh Presbyterian thurin bulpui leh an zirtîrna tlângpui te târ lan a ni. ₹250/- man.

Pathian A Awm Em? : Rinna humhimna lam lehkhabu, chhiar nuam, hriat thiam awl leh rin tlâk taka Rinfela Zadêngin a buatsaih chu a lo chhuak ta. Bible bu chhûng leh Bible pâwn lama Isua chanchin chhuina a awm tel bawk. A man ₹250/-

Heti Zâwk Hian : Thuhrlitu thenkhatin ngaihnaawm leh rau tak ni âwma Bible thu an hrilhfiah thin, Rev. Dr H. Joseph Lalfakmawian a chêpa kaia chhuia a hrilhfiahna bu, chhiar huphurhawm tham lo tûra a tawi thei anga ziah a ni e. A man ₹350/-

Chi Thlah - Pathian Ngaihsak : Tisa fa hrin pun hi a pawimawh êm êm rualin, Pathian ngaihsak fa hrin kawnga thahnem kan ngaih a pawimawhzia C. Januarin a rawn au chhuahpui ta. Fa enkawl na kawnga puita tha a tling. A man ₹200/-

Sex Chungchânga Hriat Tûlte : Sex lam awmze neia inzirtîrna, R. Vânlalzauva buatsaih chu a lo chhuak ta. Mi mal nun, nupa nun leh chhûngkaw nun hi dam tlâng se kan duh chuan he lehkhabu hi chhiara zawm ngei chi a ni e. A man ₹100/-

Hring Nun Zawhna Science Aţanga Chhânna Vol. 3 : Têk tlâkna leh kan awmna hlat zâwng hi engtin nge kan chhût ang? Eng vângin nge kan thah thin? Rilru leh thinlung hi a awm rêng em? Hêng bâkah zawhna tam tak, science thiamna aţanga chhânna, Dr Lalnunsiam Colney siam chu a lo chhuak ta. A man ₹100/-

Ka Tawnhriat Bu 2-na : Dr Thangchungnungan a tawnhriat a ziah bu 2-na chu amah a thih hnuah a lo chhuak ta. A man ₹250/-

Ka Tawnhriat Ngaihnaawmte : Rozâma Chawngthuina a tawnhriat chi hrang hrang - nuihzatthlâk lam te, hlauhawm lam te, thihna a pumpelh dân te, a naupan lai aţanga tûn hnai thlenga a thil tawn a dah khâwmna bu a ni. ₹300/- man.

Zofa Zalênna Sualtute Lamtluang : Mizo Army-a Adjutant General dinhmun hial chelhtu R. Sângkawia chuan Mizoram zalênna suala an rammut dân chanchin chi hrang hrang kârah China rama training tûra sipai 500 a command chanchin te, Chin Hills-a military operation an neih dân te a rawn ziaik ve leh ta. A man ₹300/-

Siampahrânga Kulh Leh Khampat Bûng : He lehkhabuah hian Mizo Writers Association hruaitu mi 9-ten Covid-19 hripui lên hma lawka Myanmar-a hmun pawimawh leh ţangkai an tlawh chanchin ngaihnaawm te, Surbung Airport chanchin leh Kumpinu awpna avânga Mizo ţawng lo danglam dân bâkah article ngaihnaawm dang a chuang. Mizo Writers Association chhuah, ₹150/- man a ni.

Standard Dictionary : English-English-Mizo Dictionary, B.T. Nghînglova siam chu chhut nawn a ni leh ta. A man ₹400/-

V.L. Bêla : Mizoram thing leh mau, nungchate humhalhtu ropui V.L. Bêla chanchin leh a hnathawh ropui tak takte chu C. Lalhnûnan a rawn ziaik e. A man ₹250/-

To _____

**KRISTIAN TLÂNGAU EDITORIAL BOARD
(2022–2024)**



Ṭhute (L-R) : Rev. K. Lalthanliana, Rev. Lalbiaknia, Rev. V.L. Luaia Hrânleh
Dingte (L-R) : Pu Lalremmawia, Upa C. Lalêngzauva, Pu Zohmingliana Colney

Published by Rev. Lalbiaknia at Aizâwl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL&PB and
Printed at the Synod Press, Aizâwl - 796 001, Mizoram.

Copies - 43,400